CE

MANUALE UTENTE - INSTALLATORE PER PURIFICATORE D'ARIA IT

USER'S - INSTALLER'S MANUAL FOR AIR PURIFIER EN

MODELLI / MODELS

AERE, N-AERE, ALISEO

Questo manuale è stato creato per scopo informativo. La ditta declina ogni responsabilità per i risultati di una progettazione o di una installazione basata sulle spiegazioni e le specifiche tecniche riportate in questo manuale. E' inoltre vietata la riproduzione anche parziale sotto qualsiasi forma dei testi e delle figure contenute in questo manuale.

This manual has been created for informative purpose. The company declines every responsibility for the results of projecting or installation based on the explanations and the technical specifications given in this manual. Is besides forbidden the reproduction under any form of the texts and of the figures contained in this manual.

Serie / Series / Serie / Serie / Série

MANUALE UTENTE – INTALLATORE
PURIFICATORE D'ARIA
USER'S – INSTALLER'S MANUAL
AIR PURIFIER

Emissione / Issue Emisión / Ausgabe	Sostituise / Supersedes Remplaza / Ersetzt
02 – 2012	**–**

Catalogo / Catalogue / Catálogo / Katalog

MUI142114C1401-00

I prodotti elettrici ed elettronici di eventuale scarto non dovranno essere disposti con i normali rifiuti domestici, ma smaltiti a norma di legge RAEE in base alle direttive Europee 2002/96/CE e suc-cessive modifiche 2003/108/CE, informandosi presso il Comune di residenza o presso il rivenditore nel caso in cui il prodotto venga sostituito con uno analogo.

Possible wasted electrical or electronic devices/products should not be located together with normal domestic waste, but disposed according to the current WEEE law in compliance with the European Directive 2002/96/EC and following modifications 2003/108/EC. Please inform yourself at your local Administration or at your reseller in case the product will be replaced with a similar one.

ITALIANO

INDICE

1. Specifiche tecniche 3
2. Nome di ogni parte dell'apparecchio 3
3. Precauzioni per la sicurezza 4
4. Preparazione prima del funzionamento 6
5. Funzioni del display dell'unità 9
6. Funzioni dei tasti del pannello comandi 11
7. Telecomando 13
8. Pulizia e Manutenzione 15
9. Malfunzionamenti 22

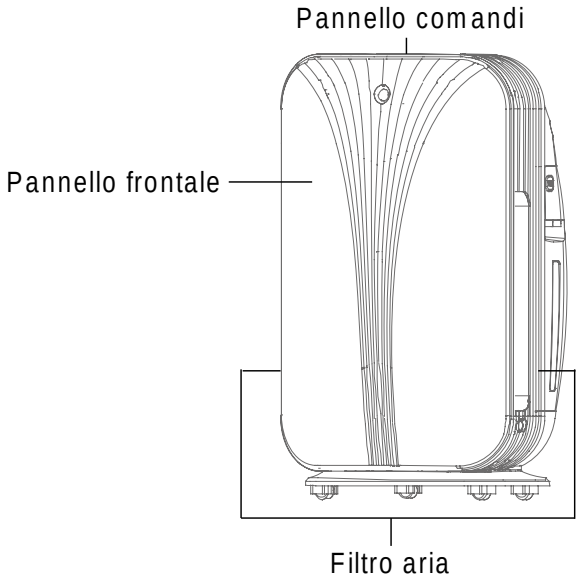
1. Specifiche tecniche

Modelli	AERE, N-AERE, ALISEO
Alimentazione	220-240V~ 50Hz (monofase)
Potenza elettrica assorbita (W)	58
Portata di aria nominale (m³/h)	260
Capacità di umidificazione (ml/h)	400
Peso netto (kg)	11
Dimensioni (mm)	385 x 278 x 608

• La capacità di umidificazione è un valore ottenuto quando il purificarore viene usato a una temperatura ambiente di 20°C±2°C con un'umidità dell'30%±5% e alta velocità di ventilazione.
• La Potenza assorbità in modalità standby è 0.5W.

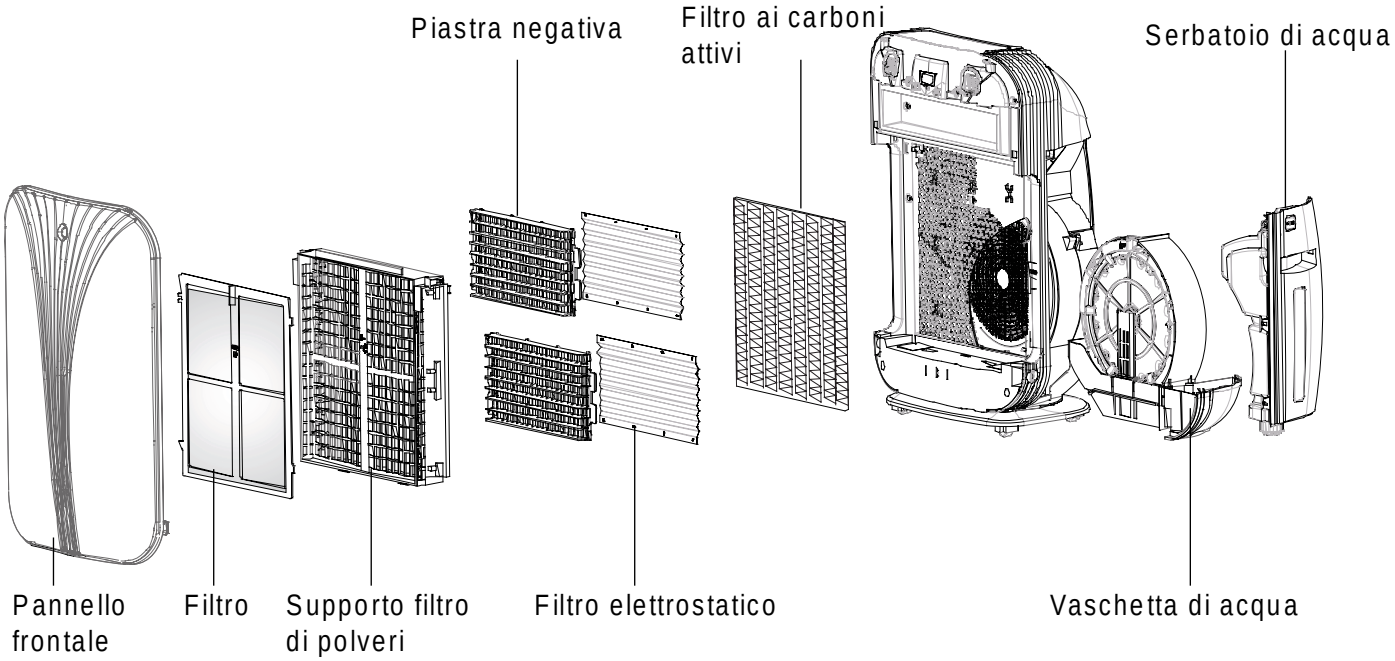
2. Nome di ogni parte dell'apparecchio

■ Lato frontale



■ Lato posteriore

■ Nomi delle parti dell'unità



2. Precauzioni per la sicurezza

• Conservare questo manuale in punti in cui gli utilizzatori possono trovarlo facilmente.

• Prima di avviare l'unità leggere attentamente questo manuale.

• Per ragioni di sicurezza, gli utilizzatori devono leggere attentamente le seguenti avvertenze.

• Il presente manuale suddivide le avvertenze in indicazioni di **ATTENZIONE** e di **AVVERTENZA**. Adottare tutte le precauzioni che seguono, poiché esse sono importanti per garantire la sicurezza.

⚠ PERICOLO
Se si omette di osservare alla lettera queste istruzioni, l'unità può causare danni materiali, lesioni personali o il decesso.
⚠ ATTENZIONE
Se si omette di osservare alla lettera queste istruzioni, l'unità può causare danni materiali lievi o moderati o lesioni personali.

⊘	Evitare sempre.
❗	Attenersi alle seguenti istruzioni.

⚠ PERICOLO	
• L'utilizzo di un cavo di alimentazione danneggiato è estremamente pericoloso. Se il cavo di alimentazione subisce danni, è necessario richiedere un cavo di ricambio al produttore o ad un agente di assistenza debitamente autorizzato.	⊘
• Non azionare con le mani bagnate. Si potrebbe incorrere in una folgorazione.	⊘
• Non utilizzare una tensione diversa da quella nominale. Si potrebbero verificare incendi o folgorazioni.	⊘
• Non danneggiare il cavo dell'alimentazione elettrica, non schiacciarne nessuna parte, non piegare, tirare o torcere il cavo. Non appoggiare oggetti pesanti sul cavo e non far passare il cavo tra oggetti. Se il cavo dell'alimentazione elettrica è danneggiato, si possono verificare incendi o folgorazioni.	⊘
• Prima di sostituire i filtri o di operazioni di pulizia dell'unità o di spostarla, è necessario spegnerla e togliere la spina. L'esecuzione di tali operazioni con l'apparecchio acceso può provocare incendi e/o scosse elettriche. **• Non utilizzare il cavo di alimentazione se danneggiato o nel di un contatto instabile con la presa di corrente.** L'uso di un cavo di alimentazione in cattive condizioni può causare un corto circuito e conseguentemente scosse elettriche e/o incendi.	⊘
• Non usare in luoghi umidi o che potrebbero essere umidi, come nelle stanze da bagno. Il contatto con l'acqua può causare scosse elettriche o danneggiare l'apparecchio.	⊘
• Non utilizzare in ambienti dove sono presenti componenti dell'olio, come olio per le macchine. Esiste il pericolo di rotture, folgorazioni o incendi. • Non è possibile rimuovere sostanze tossiche, come le sigarette (monossido di carbonio).	⊘

⚠ ATTENZIONE	
• Non utilizzare troppo vicino ad apparecchi per l'illuminazione (a meno di 1 m di distanza). La sensibilità di ricezione del telecomando potrebbe venirne ridotta e il colore potrebbe cambiare.	⊘
• Non utilizzare all'aperto o in un luogo esposto alla luce solare diretta. La luce solare diretta può indebolire la sensibilità della ricezione del segnale del telecomando e scolorire il mobiletto.	⊘
• Non usare vicino a sorgenti di calore come caloriferi. Il calore può scolorire e deformare l'involucro esterno.	⊘

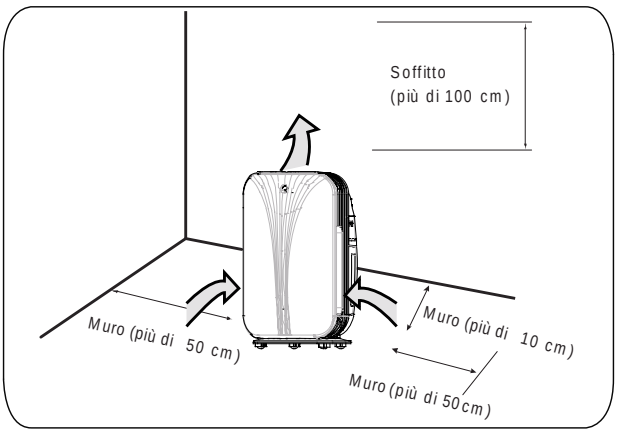
• Tenere l'unità e il telecomando a una distanza minima di 2m da luci, televisori, radio, impianti stereo e antenne. Questa unità può disturbare le immagini del televisore e generare interferenze. L'illuminazione può indebolire la sensibilità della ricezione del segnale del telecomando e scolorire il mobiletto.	
• Se si posiziona sopra una tavola, accertarsi di separare la parte posteriore dell'unità dal muro di almeno 10cm. Se si usa l'apparecchio per lungo tempo, il muro potrebbe sporcarsi.	
• Non utilizzare come aspiratore da cucina o come ventilatore. Condizioni d'uso non idonee possono abbreviare la durata di funzionamento dell'elemento di filtraggio e del filtro ionico, e causare danni all'apparecchio. **• Impedire che sostanze combustibili (ad esempio lacche per capelli ecc.), scintille e deodoranti per ambienti siano risucchiati dall'apparecchio.** Tali sostanze possono causare incendi.	
• Non inserire le dita o oggetti estranei nelle aperture di ingresso o di uscita. Si potrebbero verificare folgorazioni o danni. Rischio d'infortunio perché le mani potrebbero essere afferrate dal motore.	
• Quando si usano pesticidi del tipo a fumigazione interna (rilascio di fumi), arrestare il funzionamento del depuratore d'aria in modo che nessuno dei prodotti chimici venga aspirato all'interno dell'unità. I componenti chimici si accumulerebbero all'interno dell'unità e, a seconda delle proprie condizioni fisiche, si potrebbe incorrere in irritazioni nocive alla salute.	
• Quando usato insieme ad un umidificatore, impedire al flusso d'aria umidificata di entrare direttamente nell'apparecchio. Il flusso d'aria umidificata può provocare scosse elettriche e/o danneggiare l'apparecchio.	
• Non bloccare le bocchette di aspirazione e di uscita dell'aria. Ciò può compromettere la capacità di funzionamento e/o danneggiare l'apparecchio.	
• Non posizionare nessun contenitore pieno d'acqua, come una vaschetta per pesciolini o vasi da fiori, sopra o accanto all'unità. Se dell'acqua penetra all'interno dell'unità, si possono verificare folgorazioni o malfunzionamenti.	
• Non strofinare usando benzina o solvente né spruzzare insetticida. Tali sostanze possono danneggiare l'apparecchio o provocare scosse elettriche e/o incendi.	
• Se non si utilizza l'apparecchio per lunghi periodi di tempo, staccare il cavo di alimentazione. Il deterioramento dell'isolante del cavo può causare dispersione di corrente e conseguentemente scosse elettriche e/o incendi.	
• Se si deve disinserire la spina di alimentazione, afferrare ed estrarre l'estremità della stessa, senza tirare il cavo di alimentazione. Altrimenti, potrebbe verificarsi una folgorazione o un corto circuito, provocando un incendio.	
• Non usare l'unità con un filtro rimosso. Si possono verificare malfunzionamenti.	
• Non stare in piedi o seduti sull'unità esterna e non scuoterla. Si possono verificare malfunzionamenti.	
• Non usare l'unità se è appoggiata su un lato oppure pendente. Si possono verificare malfunzionamenti.	
• Quando si usa contemporaneamente un altro bruciatore, ventilare attivamente l'area. Questa unità non è in grado di rimuovere il monossido di carbonio. Se la ventilazione non è sufficiente, si può verificare avvelenamento da monossido di carbonio.	
• Non utilizzare in luoghi dove esiste una grande quantità di fuliggine, come una cucina, o in luoghi dove è presente gas combustibile, gas corrosivo o polvere metallica. Si potrebbero verificare incendi o malfunzionamenti.	

4. Preparazione prima del funzionamento

1. Accessori

- Manuale di utilizzo
- Telecomando
- Filtro in spugna

2. Installazione dell'apparecchio



Durante il posizionamento dell'apparecchio, rispettare le distanze minime indicate nella figura sopra.

■ **Non installare l'apparecchio in questi luoghi descritti sotto**

● In luoghi dove la ventola soffia direttamente aria sulla parete, mobili o tende.

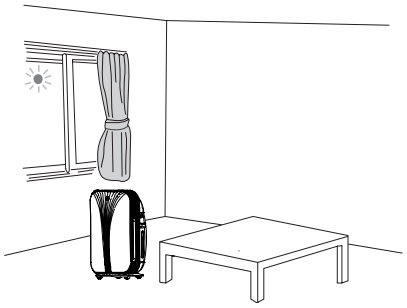
(Possono sporcarsi o deformarsi)

● In luoghi in cui l'apparecchio non sia esposto alla luce diretta del sole.

(Si può verificare cambiamenti dei colori)

● Vicino fornello microonde, altoparlante e altri luoghi magnetici.

(Per evitare i malfunzionamenti dell'apparecchio)



● Non tenere la maniglia del serbatoio di acqua per spostare l'unità principale.

● Non tenere la griglia o l'uscita dell'aria per spostare l'unità principale.

● Non spostare l'unità principale quando c'è acqua nel serbatoio e nella vaschetta.

■ **Luoghi di installazione dell'apparecchio**

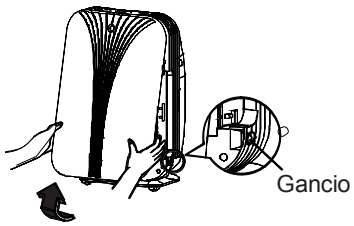
● Si raccomanda di installare l'unità in un luogo dove la ventilazione può raggiungere tutti gli angoli.

● Installare l'unità in un luogo con un pavimento piatto e stabile per evitare le vibrazioni.

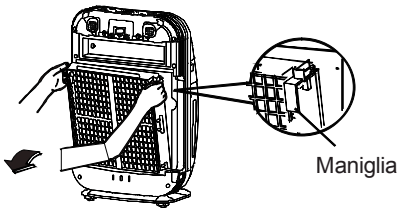
● Allontanare l'unità dalla televisione e altri apparecchi con una distanza di 2 m o più per evitare interferenze.

3. Montaggio del gruppo filtro dell'aria

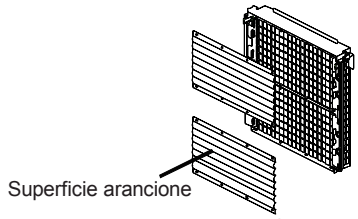
1. Spengere i ganci e rimuovere il pannello frontale



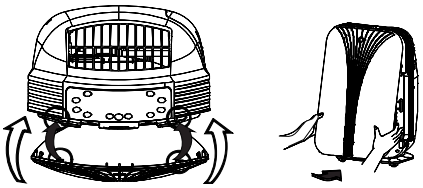
2. Tirare le manopole di rimozione del pannello per rimuovere il collettore di polveri.



● Rimuovere il filtro in spugna e installarlo nel collettore di polveri.



4. Dopo il montaggio del collettore di polveri, installare il pannello frontale. Si raccomanda di fissare prima i ganci del collettore sull'unità come mostrato in figura qui sotto.



⚠ **Avvertimento**

Prima di riempire il serbatoio d'acqua, o quando viene eseguita la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio, è necessario interrompere l'alimentazione elettrica o rimuovere la spina dalla presa elettrica.

4. Preparazione del serbatoio d'acqua

La funzione di purificazione dell'aria è disponibile anche se il serbatoio non contiene acqua.

1. Afferrare il serbatoio di acqua e rimuovere il coperchio.

2. Riempire il serbatoio con acqua e chiudere bene il coperchio.

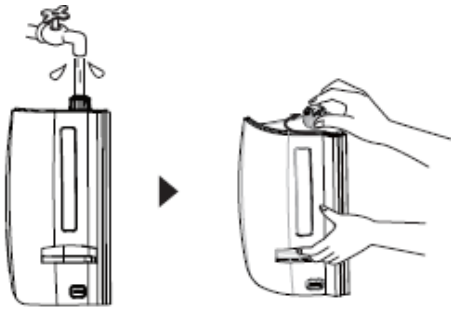
⚠ **Attenzione:**

● Non utilizzare acqua più calda di 40°C o olio solventi aromatico, prodotti chimici o aromatici (si possono verificare deformazioni o malfunzionamenti).

● Acqua dal chiarificatore dell'acqua, acqua costituita da ioni basici, acqua con sostanze minerali o acqua dal pozzo (si possono moltiplicare batteri o muffi)

● Utilizzare l'acqua di un posto appropriato.

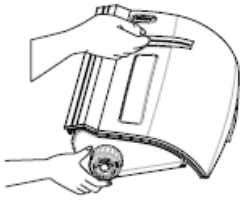
● Prima riempire parzialmente il serbatoio con acqua pulita per lavare dopodiché riempirlo con acqua pulita per l'uso.



Assicurarsi che il tappo del serbatoio sia ben chiuso altrimenti c'è rischio di fuoriuscite d'acqua.

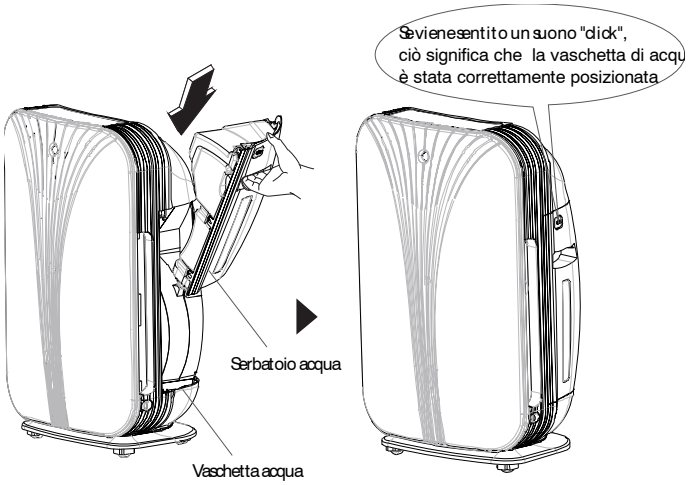
● Non toccare la valvola al centro del tappo altrimenti di fuoriuscite d'acqua.

● Quando il serbatoio d'acqua è riempito, si raccomando di tenere bene la maniglia per spostarlo.



3. Installare il serbatoio d'acqua.

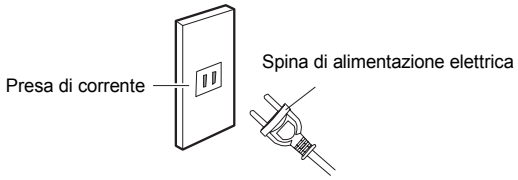
Tenere la maniglia per inserire la vaschetta nel serbatoio d'acqua per installarlo nell'unità.


Se viene sentito un suono "click",
ciò significa che la vaschetta di acqu
è stata correttamente posizionata
Serbatoio acqua
Vaschetta acqua

⚠ **Attenzione:**

● Quando si cambia l'acqua, buttare via quella rimasta nella vaschetta per evitare produzione di incrostazioni o odori.

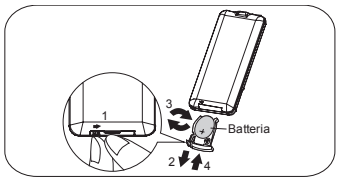
5. Inserzione della spina di alimentazione elettrica nella presa di corrente

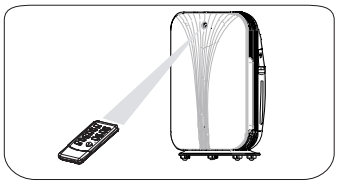


6. Impostazione del telecomando

1 Preparazione del telecomando

Aprire il coperchio del vano batteria sul retro del telecomando, inserire correttamente la batteria nel vano circolare, prestare attenzione ai poli positivo e negativo, chiudere di nuovo il coperchio del vano per utilizzare il telecomando.





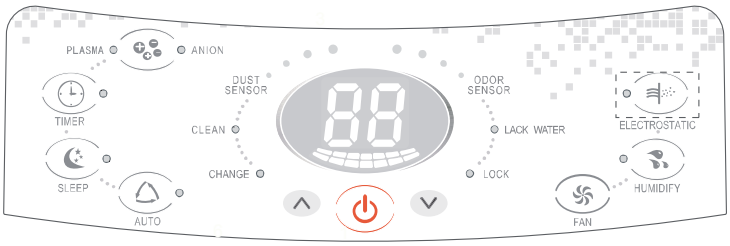
2 Utilizzo del telecomando

● Puntare il trasmettitore del telecomando verso il ricevitore dell'unità principale.

● Utilizzare il telecomando rispettando la distanza efficace di trasmissione del segnale.

● Se esiste qualche ostacolo al segnale, come ad esempio una tenda, il telecomando non funzionerà.

5. Funzioni del Display dell'unità



■ Indicatore LED 88

(1) Durante il funzionamento normale viene visualizzato il tasso d'umidità ambiente in questa zona del display.

(2) Visualizza l'orario quando si imposta il timer.

(3) Visualizza il valore dell'umidità impostata quando questo parametro viene impostato.

(4) Visualizza il grado di sensibilità di polvere, d1, d2 o d3 quando questo parametro viene impostato.

(5) Visualizza il grado di sensibilità degli odori o1, o2 o o3 quando questo parametro viene impostato.

Esempio:

Grado sensibilità di polveri

Grado sensibilità di odori

■ Indicatore LED "LACK WATER"

Questo indicatore lampeggia nel caso di mancanza dell'acqua nel serbatoio d'acqua. Quindi procedere al riempimento del serbatoio di acqua.

Quando l'indicatore lampeggia devono essere verificate entrambe le condizioni di seguito:

(1) Impostazione modalità di umidificazione;

(2) Il valore dell'umidità di impostazione è superiore al livello di umidità ambiente relativa.

■ Indicatore LED "LOCK" di blocco per i bambini

Se la funzione di blocco per bambini è attiva, vengono disabilitati le funzioni di altri tasti dell'unità principale e del telecomando, ciò rende possibile prevenire un eventuale uso accidentale dell'unità da parte dei bambini.

(1) Premendo per 2 secondi il tasto di blocco per bambini sul telecomando, l'indicatore LED di blocco per bambini si accende e la funzione di blocco per bambini si è attivata a sua volta. Se viene premuto qualsiasi altro tasto, lo stesso l'indicatore LED comincia a lampeggiare dopodiché s'è udito un suono.

(2) Premere il tasto di blocco per bambini quando si desidera annullare la relativa l'impostazione.

■ **Indicatore LED a barre della velocità del flusso di aria**

Questo indicatore visualizza l'attuale velocità del ventilatore: ogni volta che si preme il tasto **FAN**, la velocità del flusso dell'aria cambia, come indicato qui sotto, consentendo di scegliere quella desiderata.

Impostazione Silenziosa

Bassa velocità

Media velocità

Alta velocità

■ **Indicatori LED di Pulizia e sostituzione ("CLEAN" & "CHANGE")**

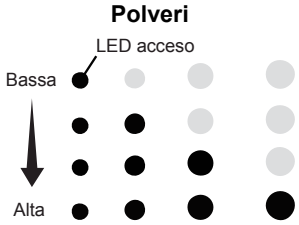
Questo indicatore si accende quando si raggiunge il momento della pulizia o della sostituzione del filtro dell'unità.

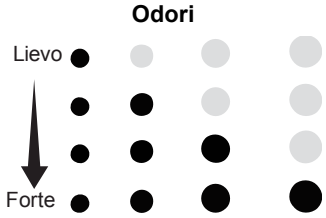
(1) Pulizia del filtro se l'indicatore LED per la pulizia è acceso, ciò significa che l'unità abbia funzionato per 480 ore. Si raccorda all'utilizzatore di sostituire il filtro per mantenere buone prestazioni. In modalità standby, se premete simultaneamente i tasti **Sleep + Timer**, l'indicatore LED della pulizia del filtro si spegne ed il timer inizia a contare il tempo della durata impostata;

(2) Sostituzione del filtro, se l'indicatore LED per la sostituzione è acceso, ciò significa che l'unità abbia funzionato per 2000 ore. Si raccorda all'utilizzatore di sostituire il filtro per mantenere buone prestazioni. In modalità standby, se premete simultaneamente i tasti **Sleep + Timer**, l'indicatore LED per la sostituzione del filtro si spegne ed il timer inizia a contare il tempo della durata impostata.

■ **Indicatori LED di polveri e odori ("DUST SENSOR" & "ODOR SENSOR")**

Il sensore degli odori rileva i cambiamenti degli odori dell'aria aspirata e si visualizza il risultato della qualità dell'aria tramite il numero degli indicatori LED accesi.





<Indicatore LED per sensore della polvere>

■ Nelle condizioni seguenti, gli indicatori si accenderanno per il primo secondo indipendentemente dalla qualità dell'aria.

(1) Funzionamento subito dopo l'impostazione del pannello comandi dell'unità.

(2) Funzionamento subito dopo l'inserimento della spina di alimentazione.

Quando il sensore di polvere non risponde subito, si prega di verificare l'impostazione del gardo di sensibilità del sensore.

<Indicatore LED per sensore degli odori>

■ Nelle condizioni seguenti, gli indicatori si accenderanno per il primo secondo indipendentemente dalla qualità dell'aria.

(1) Funzionamento subito dopo l'impostazione del pannello comandi dell'unità.

(2) Funzionamento subito dopo l'inserimento della spina di alimentazione.

● Nei primi 2 minuti dopo l'avvio dell'unità, il sensore degli odori si riscalda e può rilevare subito lo stato dell'aria.

● Il sensore odori potrebbe non rilevare qualche odori, come gli odori degli animali domestici o dell'aglio.

● Ogni persona ha una sensibilità diversa per distinguere gli odori, per cui è possibile che non si sente un odore, anche se l'indicatore LED è verde.

◊ **Impostazione del grado di rilevazione del sensore di polveri**

(1) Nello stato standby;

(2) Premere simultaneamente i tasti **SLEEP + AUTO** per più di 1 secondo e poi rilasciarli;

(3) L'unità entra in modalità di impostazione del grado di rilevazione del sensore della polvere. In questo caso i gradi di

rilevazione del sensore d1, d2 e d3 saranno visualizzati successivamente sul display. d1 verrà visualizzato come impostazione iniziale. I numeri 1, 2, 3 rappresentano rispettivamente il grado basso, medio e alto di sensibilità del sensore di polvere.

(4) Premere il tasto +/- per regolare il grado di rilevazione (sensibilità) del sensore.

(5) Uscire: se non vi è nessun funzionamento dopo 3 secondi, comunque il sistema manterrà l'impostazione attuale del grado di sensibilità e abbandona la modalità di impostazione.

◊ **Impostazione del grado di rilevazione del sensore degli odori**

(1) Nella modalità standby;

(2) Premere simultaneamente i tasti **FAN + HUMIDIFY** per più di 1 secondo e poi rilasciarli;

(3) L'unità entra in modalità di impostazione del grado di rilevazione del sensore degli odori. In questo caso i gradi di rilevazione del sensore o1, o2 e o3 saranno visualizzati successivamente sul display. o1 verrà visualizzato come impostazione iniziale. I numeri 1, 2, 3 rappresentano rispettivamente il grado basso, medio e alto di sensibilità del sensore degli odori.

(4) Premere il tasto +/- per regolare il grado di sensibilità del sensore.

(5) Uscire: se non vi è nessun funzionamento dopo 3 secondi, comunque il sistema manterrà l'impostazione attuale del grado di sensibilità e abbandona la modalità di impostazione.

6. Funzioni dei tasti del pannello comandi

ON/OFF

Per accendere o spegnere l'unità. Premere il tasto **ON/OFF** per accendere l'unità e premere nuovamente lo stesso tasto per arrestarla.

FAN **FAN**

Regolare la velocità del flusso dell'aria su:

Silenziosa → Bassa → Media → Alta

HUMIDIFY **HUMIDIFY**

Premere questo tasto per avviare l'unità in umidificazione, in questo caso il corrispondente indicatore si accenderà.

Premere nuovamente lo stesso tasto per annullare la funzione di umidificazione e l'indicatore corrispondente si spegnerà. Nel funzionamento di umidificazione, usare il tasto **"+"** o **"–"** per regolare il livello di umidità dell'aria dell'ambiente.

AUTO **AUTO**

Il corrispondente indicatore si accende durante il funzionamento in umidificazione mentre altre funzioni si disabilitano.

In base alle condizioni dello sporco presente nella stanza, l'unità imposta automaticamente questa funzione e la velocità di dell'aria. Si viene premuto di nuovo lo stesso tasto, l'unità abbandonerà questa funzione e l'indicatore **AUTO** si spegne.

SLEEP **SLEEP**

Per attivare questa funzione premere il tasto **SLEEP** e sul display l'indicatore corrispondente si accende mentre altre funzioni vengono disattivati.

In base alle condizioni dello sporco presente nella stanza, i parametri di funzionamento dell'unità si impostano in automatico. Si viene premuto di nuovo questo tasto, l'unità abbandonerà questa funzione e l'indicatore **SLEEP** si spegne.

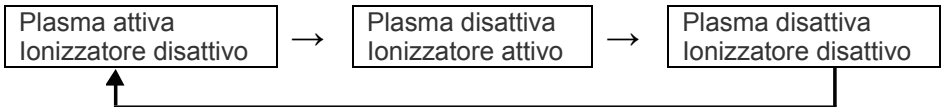
TIMER

Se l'unità è in funzione, se si desidera impostare l'ora per l'arresto del funzionamento dell'unità, premere il tasto **TIMER** e l'indicatore corrispondente si accende dopodiché, usare il tasto **"+"** o **"–"** per regolare l'ora di spegnimento dell'unità. Quando si preme il tasto **TIMER** di nuovo, la funzione **TIMER OFF** si cancella e l'indicatore corrispondente si spegne a sua volta.

Se l'unità è nello stato standby e se si desidera impostare l'ora di accensione dell'unità, premere il tasto **TIMER**, l'indicatore corrispondente si accende dopodiché, usare il tasto **"+"** o **"–"** per regolare l'ora di accensione dell'unità. Quando si preme il tasto **TIMER** di nuovo, la funzione **TIMER ON** si cancella e l'indicatore si spegne a sua volta.

PLASMA / ANION

Premendo questo tasto, le funzioni plasma e anion (ionizzatore) cambieranno come segue:



ELECTROSTATIC

Premendo questo tasto del filtro elettrostatico per la rimuozione di polveri, si attiva la funzione dopodiché l'indicatore corrispondente si accende a sua volta.

+/–

Si utilizzano per impostare il timer e/o il livello di umidità desiderato.

Tasti per impostazione del grado di rilevamento della polvere. (Vedere la pagina 10.)

Tasti per impostazione del grado di rilevamento di odori. (Vedere la pagina 10.)

Tasti per accensione

Quando l'unità è in funzione e se la funzione di blocco per bambini è disabilitata, premere contemporaneamente per 2 secondi i tasti **AUTO** e **TIMER** per accendere o spegnere il display e gli indicatori del pannello display.

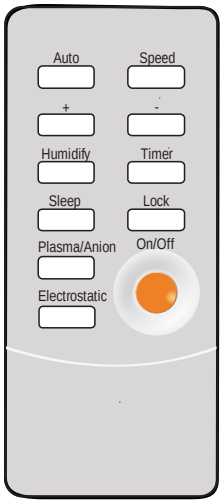
Tasti per impostazione dell'orario

Quando l'unità è in modalità standby e se la funzione di blocco per bambini è disabilitata, premere contemporaneamente i tasti **SLEEP** e **TIMER** per cancellare l'orario programmato per il **TIMER**.

1) Il conteggio di tempo per la pulizia e la sostituzione del filtro si azzera dopo un re-settaggio dell'orologio.

2) Il conteggio di tempo per la pulizia (sostituzione) del filtro si resetta quando si è raggiunto.

7. Telecomando



■ Tasto ON/OFF

Nella modalità standby, premere il tasto **ON/OFF** per accendere l'unità, un'ulteriore pressione arresta l'unità.

■ Tasto Auto

Se durante il funzionamento viene premuto questo tasto, l'unità regola automaticamente l'ionizzatore, filtro elettrostatico, modalità di umidificazione e la velocità di ventilazione in base alle condizioni dell'umidità lo sporco nella stanza.

In questa modalità, l'impostazione della velocità di ventilazione viene disattivata.

■ Tasto Speed

Ogni volta che si preme questo tasto durante il funzionamento, la velocità di ventilazione cambia, come indicato qui sotto, consentendo di scegliere quella desiderata.

Silenziosa → Bassa → Media → Alta

■ Tasti di regolazione + / -

Tasti di regolazione consentono di regolare l'umidità ambiente interna e il timer:

■ Tasto Humidify

Ogni volta che si preme questo tasto durante il funzionamento, l'unità si attiva in modalità di umidificazione. Premere nuovamente questo tasto per annullare questa modalità.

■ Tasto Timer

Quando l'unità è in funzionamento, premere questo tasto per impostare il timer. Utilizzare i tasti + /- per regolare l'ora del timer nell'intervallo 0~24 ore.

■ Tasto Sleep

Se durante il funzionamento viene premuto questo tasto, l'unità regola automaticamente l'ionizzatore, filtro elettrostatico, modalità di umidificazione e la velocità di ventilazione in base alle condizioni dell'umidità lo sporco nella stanza. In questa modalità, l'impostazione della velocità di ventilazione viene disattivata.

■ Tasto Lock

Premere per più di 2 secondi questo tasto per disattivare le funzioni dei tasti del telecomando. Premere nuovamente lo stesso tasto per attivare le funzioni dei tasti.

■ Tasto PLASMA / ANION

Premendo questo tasto, le funzioni plasma e anion (ionizzatore) cambieranno come segue:

Plasma attiva Ionizzatore disattivo → Plasma disattiva Ionizzatore attivo → Plasma disattiva Ionizzatore disattivo

■ **Tasto Electrostatic**

Quando l'unità è in operazione, premere questo tasto per attivare la funzione del filtro elettrostatico. Premete nuovamente questo tasto per cancellare questa funzione.

Sostituzione delle batterie

1. Aprire il coperchio, situato sul retro del telecomando, nella direzione indicata dalla freccia.
2. Sostituire la batteria con una batteria CR2025.

(Fare attenzione a inserire la batteria con il polo **+** del coperchio impostato nel modo indicato nell'illustrazione).

3. Chiudere il coperchio nella sua posizione originale.

Note:

● Conservare le batterie fuori della portata di bambini. Se, per un incidente, qualcuno inghiotte una batteria, contattare immediatamente un medico.

● Per il riciclaggio, portare le batterie in un negozio di elettronica, di orologi o di macchine fotografiche.

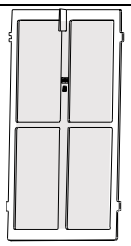
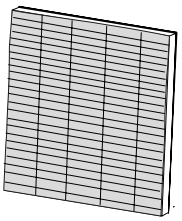
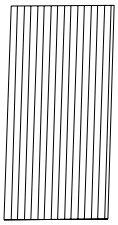
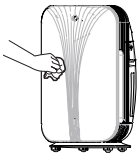
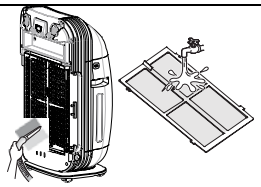
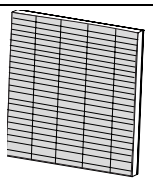
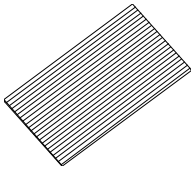
● In genere, la sostituzione delle batterie va effettuata dopo 1 anno, ma, nel caso la ricezione diventi difficile, sostituire le batteria con nuova batteria.

● La batteria di tipo a moneta ormai giunta alla fine del "periodo d'uso raccomandato" deve essere sostituita immediatamente.

● Per prevenire malfunzionamenti o ferite causati da perdite o esplosioni, si raccomanda di rimuovere la batteria di tipo a moneta quando non si usa l'unità per un lungo periodo di tempo.

8. Pulizia e Manutenzione

Quando viene eseguita la manutenzione, è necessario interrompere il funzionamento dell'unità e rimuovere la spina di alimentazione dalla presa di rete elettrica.

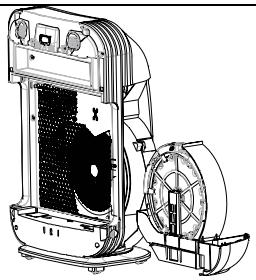
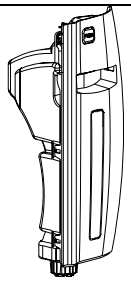
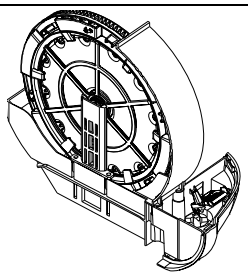
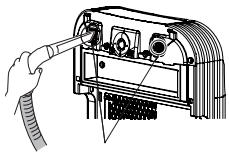
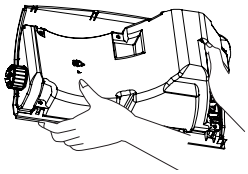
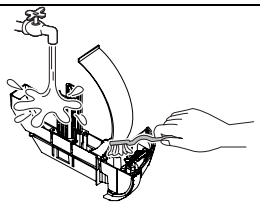
			
Pannello frontale	**Filtro**	**Sottoassieme filtro**	**Filtro a carboni attivi**
			
Se è sporco	Pulirlo una volta ogni due settimane	L'unità ha raggiunto una durata limite di operazione 2000 ore in totale.	Se è sporco
- Pulire il pannello frontale	- Rimuovere la sporcizia e lavarlo con acqua.	- Sostituirlo	- Utilizzare un detergente per pulirlo.
● Pulire il pannello frontale con un panno umido. ● Se è molto sporco, pulirlo con un panno inumidito e strizzato con acqua e detergente neutro. ● Non utilizzare spazzole a setole dure (può causare danni).	● Utilizzare un detergente per rimuovere la sporcizia e poi rimuovere il filtro per lavarlo. ● Se il filtro è molto sporco, usare una spazzola morbida o un detergente neutro per lavarlo. Dopo la pulizia, si prega di lasciarlo asciugare bene all'aria.	Vedere la pagina 21 per la procedura di sostituzione. ● No utilizzare detergente o acqua per pulirlo (altrimenti le prestazioni del filtro diminuiscono)	● Rimuovere il filtro a carboni attivi e utilizzare detergente per pulirlo. ● Quando si sente puzza, spruzzare acqua sulla superficie del filtro e poi farlo asciugare all'aria (per circa 24 ore).
Requisiti: ● Non pulire con acqua più calda di 50°C. ● Non far asciugare in un luogo esposto direttamente ai raggi del sole. ● Non utilizzare asciugacapelli per asciugare ● Non asciugare con fuoco, si potrebbero verificare deformazioni.			

● Non utilizzare benzina, olio volatile, diluente, stucco in polvere o kerosene per pulire l’apparecchio.

(Altrimenti si potrebbero causare incendi, scosse elettriche o danni all’apparecchio)

● Non utilizzare acqua per lavare l’unità.

(Altrimenti si potrebbero causare incendi, scosse elettriche o danni all’apparecchio)

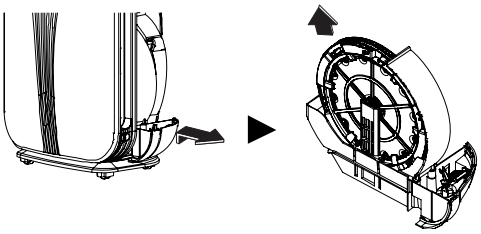
			
Sensore aria in ingresso	**Serbatoio di acqua**	**Vaschetta di acqua**	**Sottoassieme filtro**
			
- Rimuovere lo sporco accumulato.	- Riempirlo con acqua. - Lavarlo con acqua. - Pulire la sua superficie se è sporca.	- Lavare la vaschetta con acqua.	- Spingerlo bene e poi pulirlo
● Utilizzare un detergente per pulire lo sporco intorno la presa d'aria e l'unità. ● Se è molto sporco, pulirlo con un panno inumidito con acqua e detergente neutro. ● Pulirlo con un panno asciutto.	**Pulire la parte interna del serbatoio di acqua:** ● Versare l'acqua nel serbatoio di acqua e agitarlo per 5 ~ 10 secondi. ● Se l'interno del serbatoio è molto sporco, aggiungere un po’ di detergente neutro in acqua e agitarlo per 5~10 secondi dopodiché sciacquarlo con acqua pulita. **Pulire la parte esterna del serbatoio di acqua:** ● Utilizzare un panno inumidito con acqua e detergente neutro per pulire l’esterno del serbatoio.	Lavarla 1 volta al mese o quando si vede che è sporca o si sente puzza. (vedere capitolo manutenzione)	Lavarlo 1 volta al mese o quando si vede che è sporca o si sente puzza. (vedere capitolo manutenzione)

■ **Manutenzione della vaschetta di acqua e dell’assieme filtro**

1. Rimozione vaschetta di acqua e assieme filtro

(1) Rimuovere della vaschetta di acqua (vedere la procedura nella pagina 8).

(2) Estrarre la vaschetta di acqua e rimuovere l’assieme filtro.

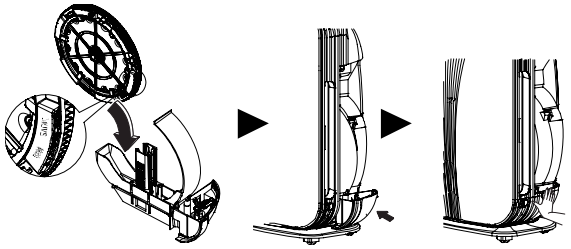


2. Montaggio della vaschetta di acqua e sottoassieme filtro

1. Montaggio della vaschetta d'acqua

(1) Montaggio del filtro.

(2) Spingere fino a quando viene sentito un "crack".



Procedura di montaggio della vaschetta di acqua e del filtro

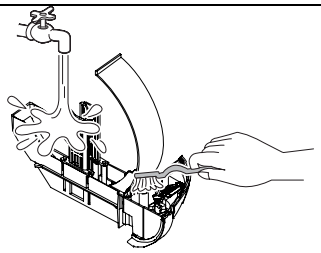
● Montare correttamente la vaschetta di acqua.

Un montaggio non corretto della vaschetta può causare funzionamenti.

2. Montaggio del serbatoio di acqua. (vedere pagina 8)

3. Vaschetta di acqua

Manutenzione ordinaria	Lavare la vaschetta 1 volta al mese o quando si vede che è sporca o c’è puzza.
Procedura di manutenzione	Utilizzare acqua per pulirla

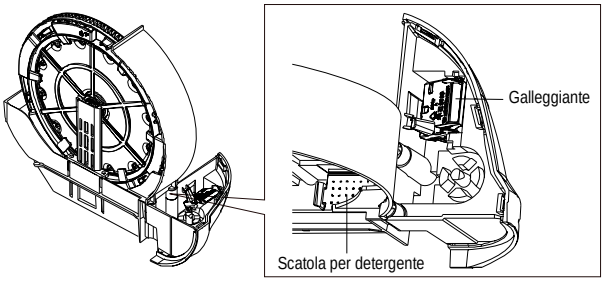


● Utilizzare un panno morbido o una spazzola per togliere lo sporco.

Requisisti

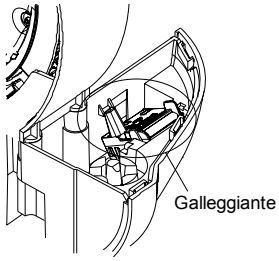
● Non rimuovere il galleggiante e la scatola del detergente.

● L'unità non può funzionare regolarmente senza galleggiante e si possono verificare odori senza scatola di la scatola del detergente.



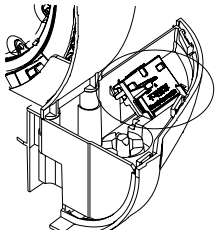
4. Come installare il galleggiante quando si stacca dalla vaschetta di acqua

● Si raccomanda di installarlo come in figura sotto.



Installazione corretta:

1. Montare il galleggiante sulla vaschetta di acqua a partire dal basso della parte gonfiata del galleggiante.
2. Inserire l'albero del galleggiante nel foro della vaschetta di acqua.



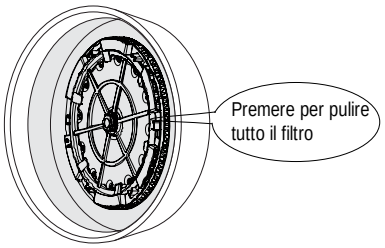
Installazione non corretta:

In questo caso, il galleggiante non si installa correttamente.

5. Pulizia del sottoassieme filtro

Manutenzione ordinaria	Once a month or whenever there's peculiar smell or dirt
Procedura	Premere per pulire

Non pulire con acqua più calda di 40°C.



● Lavare dolcemente il filtro per non deformarlo.

● Pulirlo con spugna morbida.

● Strofinare dolcemente il filtro con la spazzola

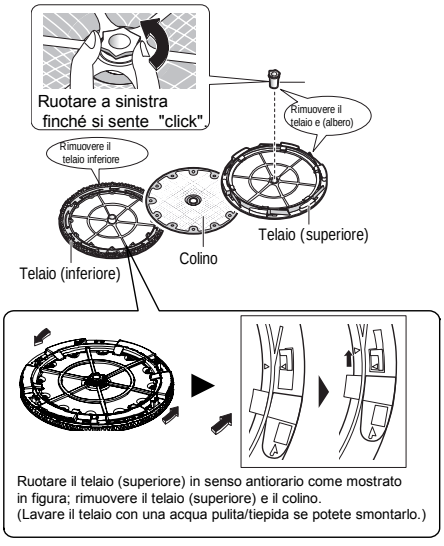
● La vaschetta di acqua potrebbe essere utilizzata anche se bagnata dopo la sua manutenzione.

● Asciugare la vaschetta di acqua e montarla quando l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo.

6. Procedura di sostituzione del filtro

Durata di vita del filtro	Quando la durata dell'orario di lavoro di l'unità supera il limite di 2000 ore.

1) Rimozione del colino

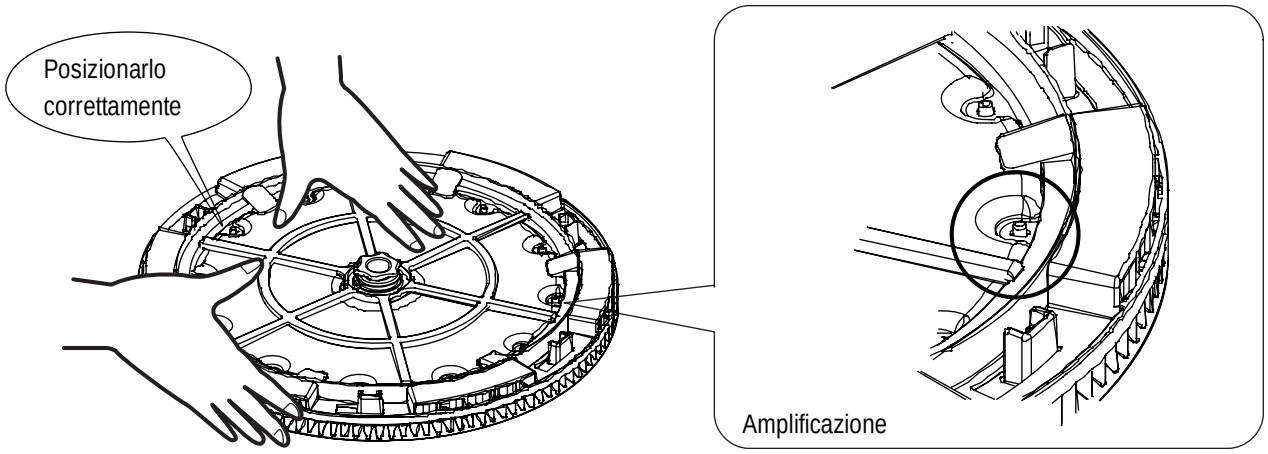

Ruotare a sinistra
finché si sente "click"
Rimuovere il telaio e (albero)
Rimuovere il telaio inferiore
Telaio (superiore)
Colino
Telaio (inferiore)
Ruotare il telaio (superiore) in senso antiorario come mostrato in figura; rimuovere il telaio (superiore) e il colino.
(Lavare il telaio con una acqua pulita/tiepida se potete smontarlo.)

2) Montaggio del nuovo colino sul telaio (inferiore)

● Montaggio del nuovo colino sul telaio del filtro.

Per installare il nuovo colino, posizionare correttamente il telaio inferiore e il foro del colino.

(L'errato montaggio causerà perdite d'acqua)



● Entrambi i lati del colino sono identici.

3) Il telaio superiore e l'albero dovrebbero essere montati in modo corretto.

(1) Far corrispondere il "Δ" al telaio superiore (finché si sente un "click")

(2) Inserire l'albero e ruotare a destra.

■ Pulizia e Manutenzione delle parti sporchi dell'unità

Manutenzione ordinaria	Quando la spia di pulizia è accesa o se c'è sporcizia.
Procedura di manutenzione	Lavare con acqua e asciugare.

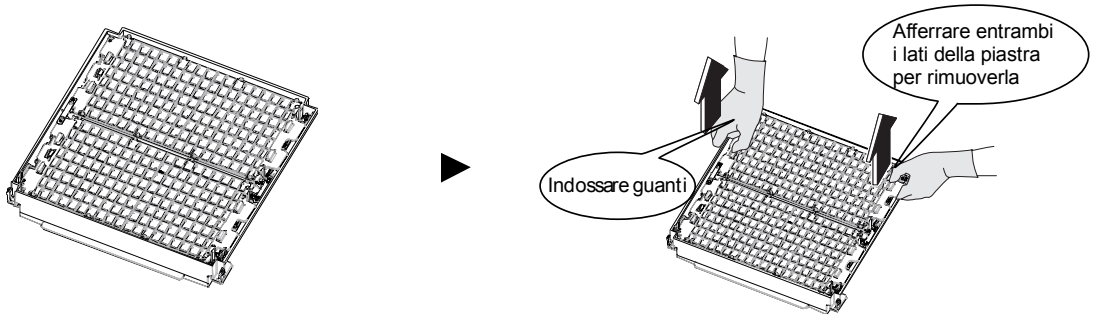
⚠ Attenzione:

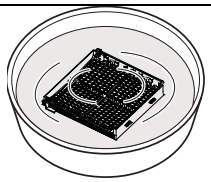
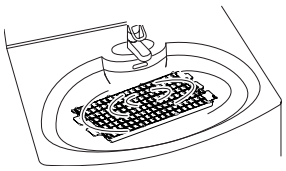
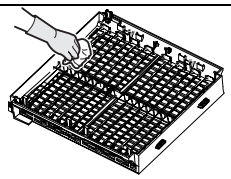
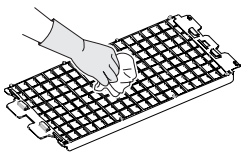
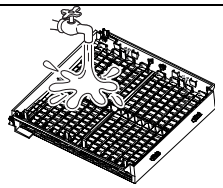
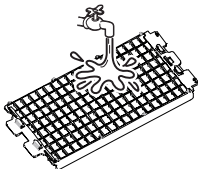
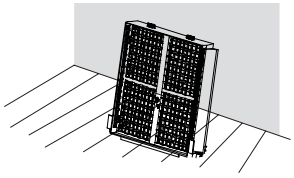
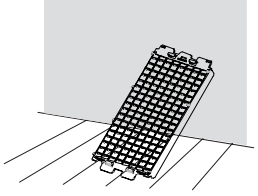
1. Indossare guanti di gomma durante il lavoro di pulizia e manutenzione.
2. Non far rompere il filamento di tungsteno durante lo smontaggio e la pulizia dell'unità.

Aprire il pannello frontale, rimuovere la piastra negativa e le parti che hanno bisogno di effettuare delle pulizie.

● Tenere la maniglia dell'apparecchio ed estrarre le parti di depolverizzazione.

● Togliere le viti per rimuovere la piastra negativa.



Contenuto	Collettore di polveri	Piastra negativa	Attenzione
1. Rimuovere la piastra negativa dall'assieme collettore di polveri.			(1) La griglia statica di depolverizzazione (si raccomanda di utilizzarla dopo l'aver lasciata immergere in acqua e prima che si asciughi) ● Si prega di spazzare con un panno morbido le parti in plastica. Con bastoncino di cotone pulire tutti i punti che non sono raggiungibili con le dita. ● Non lasciare fibre del panno nel componente. (Potrebbe dare reazioni non corrette).
2. Rimuovere la sporcizia dalla superficie del collettore di polveri con aspirapolvere.			
3. Immergere il collettore di polveri nell'acqua per 1 ora.			
4. Pulire la sporcizia con un panno o una spazzola morbida. (Si raccomanda di indossare guanti di pulizia.)			
5. Lavare con acqua.			
6. Mettere il collettore di polveri in un luogo ventilato e farlo asciugare all'ombra.			

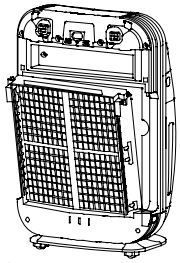
■ **Sostituzione del filtro e del cotone del filtro**

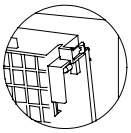
Procedura di sostituzione del filtro

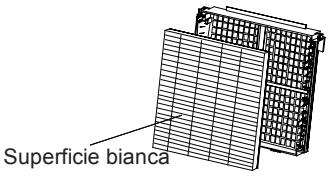
Durata di vita del filtro	Quando la durata dell'orario di lavoro di l'unità supera il limite di 2000 ore.

1. Rimuovere l'assieme collettore di polveri (come mostrato in figura sotto), e poi estrarre il filtro dietro il collettrore

● Per rimuover il filtro, premere con la mano sulla clampa della griglia del collettore di polveri.





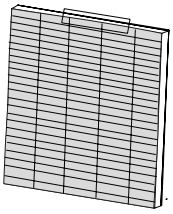


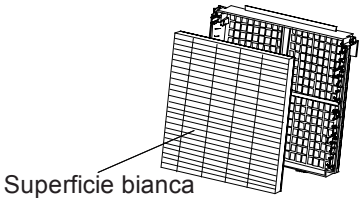
2. Installazione del nuovo filtro

● Scrivere la data di inizio uso sull'etichetta del filtro con una penna (Anno / Mese)

● Montare il filtro nella griglia del collettore di polveri, montare correttamente la clampa, la parte bianca deve essere mantenuta verso l'esterno.

● Montare il collettore di polveri all'interno dell'unità. (vedere: Preparazione prima del funzionamento)





■ **Procedura di sostituzione del filtro in cotone**

Durata di vita del cotone de filtro	Tre mesi.

Estrarre il sotto-assieme filtro, rimuovere il cotone del filtro come descritto sopra. (vedere la pagina 7 per la procedura di sostituzione)

9. Malfunzionamenti

Prima di chiedere assistenza, cercare di risolvere il problema ancora una volta.

L'unità non funziona	L'unità non funziona	**Controllare**	● Il pannello frontale è installato correttamente. ● Se la parte gonfiata del pannello frontale lato interno è danneggiata? ● Se l'unità è inclinata o inciampata?
Prestazioni del purificatore	La purificazione dell'aria non è sufficiente	**Controllare**	● Se la ventilazione dell'aria è buona, o se ostruita. ● Se si è raggiunto il momento di manutenzione del filtro. ● Se si è raggiunto il momento di sostituire il cotone del filtro. ● Se è necessario sostituire il filtro. ● Se si è raggiunto il momento di lavaggio della piastra negativa. ● Se si è raggiunto il momento di pulizia o sostituzione del filtro ai carboni attivi. ● Se c'è troppo fumo in stanza, aprire la finestra e la porta per arieggiare il locale.
Serbatoio dell'acqua	L'acqua nel serbatoio si riduce anche se l'apparecchio non funziona in umidificazione	**Controllare**	● L'unità non può umidificare quando l'acqua viene riempita nel serbatoio. L'acqua nel serbatoio non si riduce, controllare. ● L'acqua viene lentamente ridotta quando il livello di umidità della stanza è alto o nei giorni freddi. ● L'operazione di umidificazione si arresta automaticamente quando il livello di umidità ambiente è troppo alto nel funzionamento di auto umidificazione.
	■ L'acqua della vaschetta evapora in modo naturale anche se l'unità non è ferma. ■ Versare l'acqua nella vaschetta durante il funzionamento di purificazione dell'aria.		● L'indicatore LED ON / OFF è acceso? - In caso contrario, premere il tasto "ON / OFF". ● Se il filtro è montato bene? ● Se c'è sporcizia o squame rimaste sul filtro? - Manutenzione del filtro. ● Se l'indicatore LED si accende quando manca acqua? - La vaschetta dell'acqua non è correttamente posizionata, se l'indicatore LED è acceso, installare la vaschetta nella sua posizione.
Indicatore LED	L'indicatore LED "**LACK WATER**" lampeggia.	**Non è errore**	● Durante il funzionamento, il galleggiante oscilla con il flusso d'acqua, si risulta quando il corrispondente indicatore LED lampeggia. (lo stato del LED è legato alla posizione del galleggiante) - Riempire il serbatoio con dell'acqua.
	Niente aria in uscita		● Se il motore ventilatore non funziona? - Si raccomanda di contattare il centro assistenza autorizzato.

Indicatore LED	Polveri nella stanza (sensore di polveri) l'indicatore (dust sensor) è acceso e non cambia.	**Controllare**	● Se la presa di aspirazione dell'aria è sporca? - Pulire bene la presa di aspirazione dell'aria ed il collettore di polveri. Far funzione l'apparecchio dopo aver effettuato il lavoro di pulizia
	L'indicatore LED "**LACK WATER**" è ancora acceso dopo il riempimento del serbatoio con acqua.		● Se il galleggiante non si sposta a causa della squama? - Rimuovere la squama con un pennello. ● Se la vaschetta di acqua è montata bene? - Montare la vaschetta bene nella sua posizione fino a quando si sente un "click". ● Se il filo di connessione del galleggiante è allentato? - Aggiustare bene la connessione del galleggiante.
	Si sente un odore particolare, ma l'indicatore LED "**ODOR**" è acceso.		● Viene generata temporaneamente una grande quantità di odore? (Molte persone che fumano contemporaneamente o cottura di carne alla griglia...). - Azionando l'unità, a poco a poco l'odore scompare. ● Il filtro o lo ionizzatore al plasma sono sporchi? - Pulirli.
Prestazione di umidificazione	Il livello di umidità è sempre alto.	**Controllare**	● Se l'apparecchio è installato sulla finestra o di fronte aria fredda? - L'umidità ambiente è alta. - Spostare l'unità in un altro luogo. ● La camera situata a nord o accanto il bagno è con un alto tasso di umidità.
	Il livello di umidità non aumenta.		● Il livello di umidità si mantiene basso quando la temperatura interna è più bassa. ● Se la superficie del luogo non è adeguata alla capacità dell'apparecchio.
	L'operazione di umidificazione non si arresta anche se il livello di umidità ambiente è alto.		● Se il livello di umidità impostato è troppo alto? ● Se l'apparecchio è posizionato sotto la luce diretta del sole o vicino fonte di calore? - Spostare l'apparecchio in un altro posto. ● Se l'apparecchio funziona contemporaneamente in modalità di umidificazione e di purificazione. Quando il livello di umidità raggiunge il valore impostato, l'unità arresta il funzionamento di umidificazione, ma continua a funzionare in modalità di purificazione.
	Troppa acqua sull'uscita dell'aria.		● Adattare la forma del filtro e montarlo bene nella sua posizione originale. L'errato montaggio causerà perdite d'acqua

Prestazione di purificazione	L'acqua spruzzata a terra.	Controllare	● L'unità è inclinata? - Unità inclinata potrebbe causare schizzi d'acqua. Arrestare il funzionamento se desiderate spostare l'unità, buttare via l'acqua contenuta nel serbatoio e nella vaschetta. ● Se il coperchio del serbatoio non è chiuso bene? - Chiudere correttamente il coperchio del serbatoio dell'acqua.
	Le immagini sullo schermo del televisore risultano distorte.		● L'apparecchio è installato vicino alla TV o all'antenna della TV? ● Se il cavo di alimentazione o l'antenna sono posti vicino all'apparecchio? ● e il cavo di alimentazione o/e l'antenna della TV sono posizionati vicino il cavo di alimentazione, potrebbero disturbare il segnale della TV. - Si prega di tenere l'apparecchio lontano dalla TV, radio e antenna.
	L'indicatore LED **88** mostra il codice **L1**		● Sensore di umidità è in cortocircuito. - Sostituire il sensore di umidità.
	L'indicatore LED **88** mostra il codice **F1**		● Errore sensore di umidità o la connessione del corrispondente filo è allentata. - Sostituire il sensore di umidità.
	L'indicatore LED **88** mostra il codice **00**		● Il tasso di umidità ambiente è inferiore al 30% RH. - Non è un errore. ● Sensore di umidità è guasto. Se viene visualizzato ancora **00** a causa del tasso di umidità superiore al 30%. - Si raccomanda di contattare servizio di assistenza autorizzato.

ENGLISH

CONTENTS

1. Specification....26
2. Parts name....26
3. Safety notice....27
4. Preparation before operation....29
5. Display functions of the unit....32
6. Buttons functions of the control panel....34
7. Remote controller....36
8. Maintenance and cleaning....38
9. Troubleshooting....45

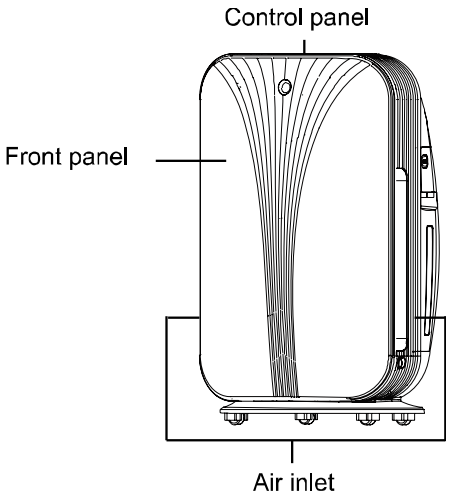
1. Specification

Models	AERE, N-AERE, ALISEO
Rated voltage	220-240V~ 50Hz (single-phase)
Rated power (W)	58
Rated airfl ow volume (m³/h)	260
Humidifying volume (ml/h)	400
Net weight (kg)	11
Dimension (mm)	385 x 278 x 608

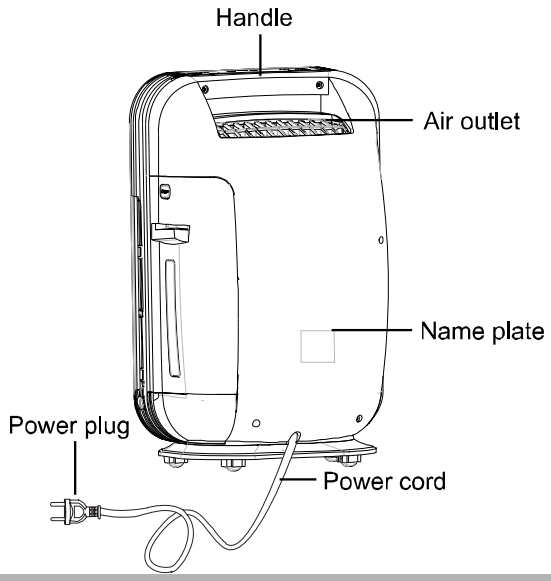
• Humidifying volume is measured when the unit is under an ambient temperature of 20°C ± 2°C , relative humidity of 30% ± 5% and high fan speed.
• The standby power consumption is around 0.5 W.

2. Parts name

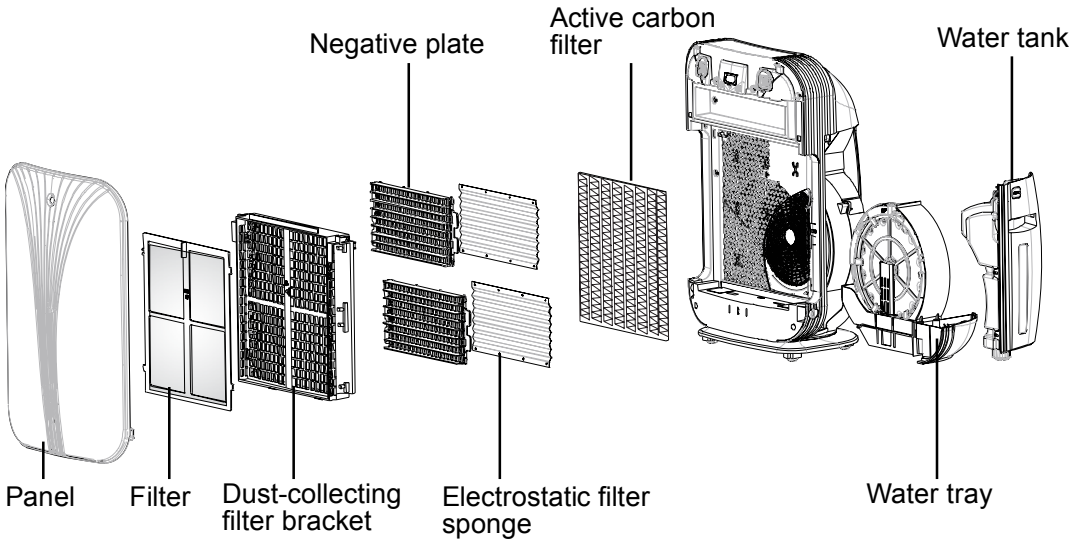
■ Front side



■ Rear side



■ Parts' name of each component



3. Safety Notice

• Keep this manual where the operator can easily find them.

• Read this manual attentively before starting up the unit.

• For the reason of safety the operator must read the following cautions carefully.

• This manual classifies precautions into **WARNINGS** and **CAUTIONS**.

Be sure to follow all precautions below: they are all important for ensuring safety.

⚠ WARNING
If you do not follow these instructions exactly, the unit may cause property damage, personal injury or loss of life.
⚠ CAUTION
If you do not follow these instructions exactly, the unit may cause minor or moderate property damage or personal injury.
⃠	This symbol indicates never to do this.
❗	This symbol indicates always do this.

⚠ WARNING	
• Do not use the power cable if it is damaged. Using a damaged power cable is extremely hazardous; if the power cord becomes damaged, you must obtain a replacement from the manufacturer or from a properly-authorized service agent.	⃠
• Do not disassemble, service or modify this equipment. Unwarranted tampering can lead to fire and/or malfunction.	⃠
• Do not operate with wet hands. Electric shock may occur.	⃠
• Do not use power supplies other than the rated supplies. Fire or electric shock may occur.	⃠
• Do not damage the electrical power cord, construct anything, or forcibly bend, stretch or twist the cord. Do not set heavy items on the cord or place the cord between items. If the electrical power cord is damaged, fire or electric shock may occur.	⃠
• Before changing filters, cleaning the equipment or moving it, turn it OFF and unplug the power cable. Working with power ON can lead to fire and/or electric shock. • Do not use the power cable if damaged or loose in the socket. Using the power cable in anything but proper working condition can lead to short-circuits and subsequently electric shock and/or fire.	⃠
• Do not use in humid places or places which might be wet, such as bathrooms. Contact with water can lead to electric shock or damage the equipment.	⃠
• Do not use where oil components, such as machine oil, are floating around. There is the danger of cracking, electric shock or combustion. • Toxic substances such as cigarettes (carbon monoxide) cannot be removed.	⃠

⚠ CAUTION	
• Do not use close to lighting equipment (within 1 m). The reception sensitivity of the remote controller may be reduced and the colour may change.	⃠
• Do not use outdoors or where exposed to direct sunlight. Direct sunlight can weaken remote controller signal reception sensitivity and discolour the casing.	⃠

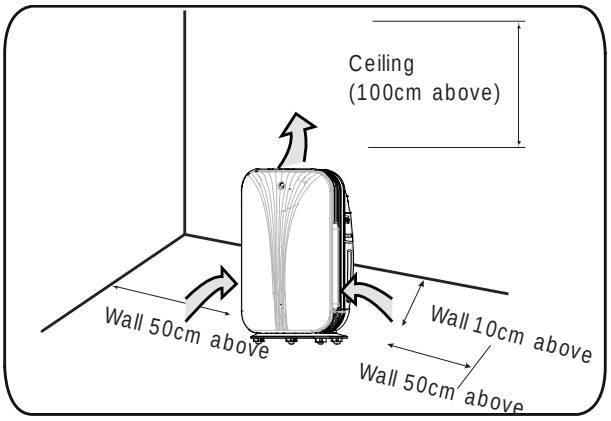
• Do not use near to sources of heat such as heaters. Heat can discolour and deform the casing.	⊘
• Keep the unit and remote control minimum 2 m from lighting, TVs, radios, stereos and aerials. This unit can disturb TV pictures and generate interference. Illumination can weaken remote controller signal reception sensitivity and discolour the casing.	❗
• When placed on top of a table, be sure to separate the rear of the unit from the wall by at least 10 cm. When used for long periods of time, the wall become dirty.	❗
• Do not use in the place of kitchen fans or cooker hood fans. Adverse conditions of use can shorten service-life of the pre-filter and ion filter, as well as lead to equipment damage **• Prevent combustibles (hair sprays, etc.), sparks and incense from being drawn into the unit.** Such substances can cause fire.	⊘
• Do not insert fingers or foreign objects into the inlet or outlet openings. Electric shock or damage may occur. There exists a danger of hands getting caught in the motor and causing injury.	⊘
• Do not insert fingers or foreign objects into the inlet or outlet openings. Electric shock or damage may occur. There exists a danger of hands getting caught in the motor and causing injury.	⊘
• When used in conjunction with a humidifier, keep mist from being directly drawn into the unit. Mists can lead to electric shock and/or equipment damage.	⊘
• Do not block the intake or outlet. Blocked openings can reduce capacity (air will not be cleaned throughout the entire room) and/or damage the equipment.	⊘
• Do not place any containers which hold water such as goldfish bowls or flower vases on or close to the unit. If water gets inside the unit, electric shock or malfunction may occur.	⊘
• Do not wipe with benzene or thinner, or spray with insecticide. Such substances can cause cracking, electric shock and/or fire.	⊘
• If not using the unit for long periods of time, unplug the power cable. Dielectric breakdown can lead to leakage current and subsequently electrical shock and or short-circuit may occur causing a fire.	⊘
• If the power plug is unplugged, be sure to hold and pull out the end of the power plug without holding the power cord. There is a chance that an electrical short or short-circuit may occur causing a fire.	❗
• Do not operate with filter removed. **Malfunction may occur.**	⊘
• Do not sit on, stand on or shake the unit. **Malfunction may occur.**	⊘
• Do not use when the unit is on its side or leaning. Malfunction may occur.	⊘
• When using another burner at the same time, actively ventilate the area. This unit cannot remove carbon monoxide. If the ventilation is not sufficient, carbon monoxide poisoning may occur.	❗
• Do not use in locations where there is a large amount of soot, such as a kitchen or locations where there combustible gas, corrosive gas or metallic dust is present. Fire or malfunction may occur.	⊘

4. Preparation before Operation

1. Accessory

- Instruction manual
- Remote controller
- Filter sponge

2. Position of air purifier



Follow the standards above during the installation of the unit.

■ **Forbidden places for placing the air purifier**

● Where the fan will blow at wall, furniture or curtains directly.

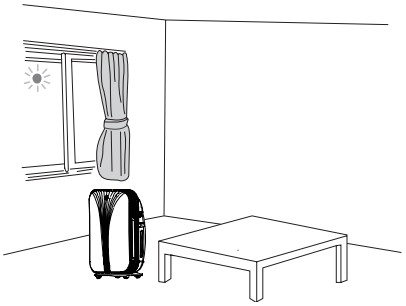
(They may be dirty or deformed)

● With direct sunlight

(Colour may be changed)

● Near induction cooker, loudspeaker and other magnetic places.

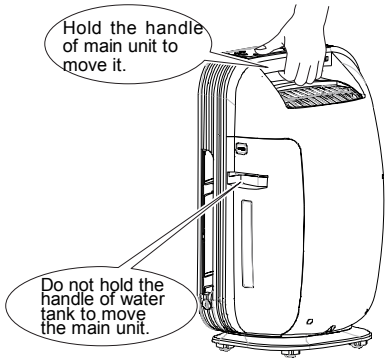
(The product can't be operated normally)



● Do not hold the handle of water tank to move the main unit.

● Do not hold the grille or air outlet to move the main unit.

● Do not move the main unit when there is water in water tank and water tray.



■ **Good position setting for air purifier**

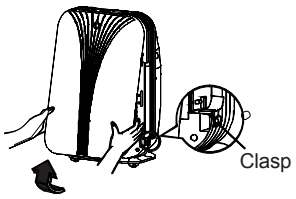
● Please put the product at the place where the fan can be reached to every corner.

● Put the product at the stable place. Otherwise, it may increase the vibration of main unit.

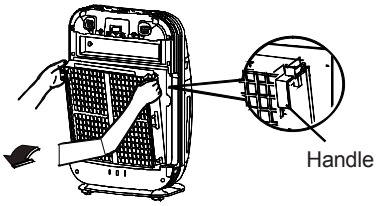
● Put the product at 2m away from the TV and other appliances to prevent interfering them.

3. Installation for Filter of Dust Collector subassembly

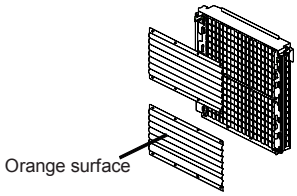
1. Press clasps with hands and remove front panel.



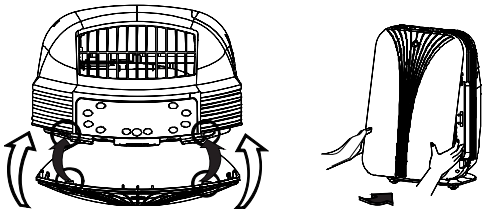
2. Draw handles of dust collector subassembly outwards to remove dust collector.



● Take out the filter sponge and the install it into the dust collector..



4. After assembling dust collector, assemble front panel. Please note that hangers on the unit shall be assembled firstly and the position is shown in the below picture.



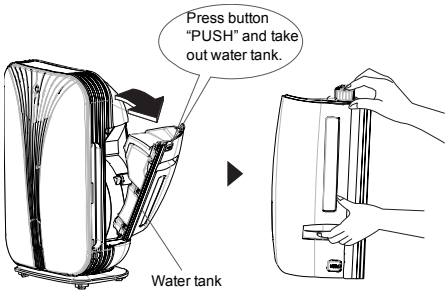
⚠ **Warning**

Before filling water, cleaning product or maintenance, the appliance must be disconnected from the supply mains or unplug the power supply.

4. Preparation of Water Tank

The air cleaning function is available even without water in the tank.

1. Take out water tank and remove the cap.



2. Fill water into water tank and screw cap up.

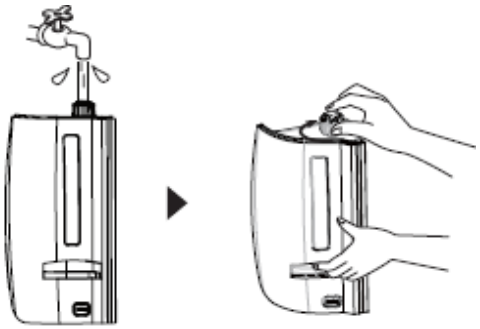
Notice

● Water exceeding 40°C or with aromatic solvent oil, chemicals, aromatics or abluent (which may cause deformation or malfunction);

● Water from water clarifier, basic ion water with basic ion, water with mineral substance or water from well (which may multiply mildew or bacteria);

● Fill water in a proper place;

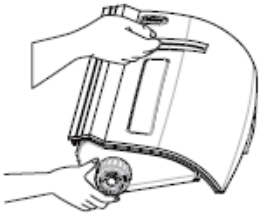
● Fill a little of water into tank firstly and then shake it for cleaning. After that, fill clean water to tank.



Make sure that cap of water tank has been screwed up otherwise water will leak.

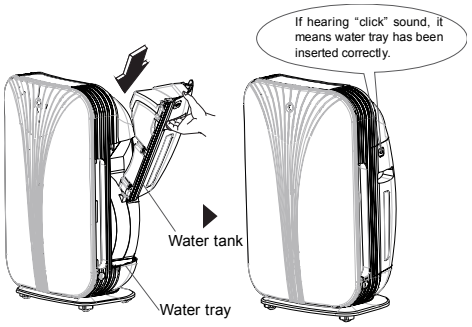
● Please hold the handle of water tank tightly when moving the water tank which has been filled with water.

● Don't touch the valve in the middle of cap otherwise water will leak.



3. Install water tank

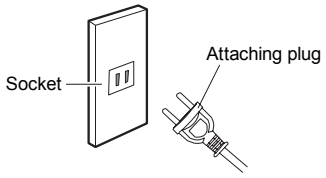
● Hold the handle and insert water tray into water tank. Then install water tank in the unit.



Notice:

● When changing water, pour out water remaining in water tray, otherwise, fouling or odor will be produced.

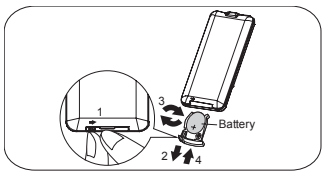
5. Insert attaching plug into the socket

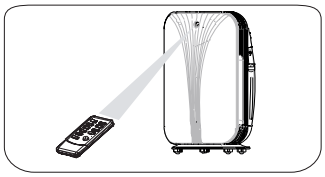


6. Prepare remote control

1. Prepare remote control

Open the battery cover on the back of the remote control, place the battery in the circular tank, pay attention to positive and negative poles, plug back the remote control and then it can be used.





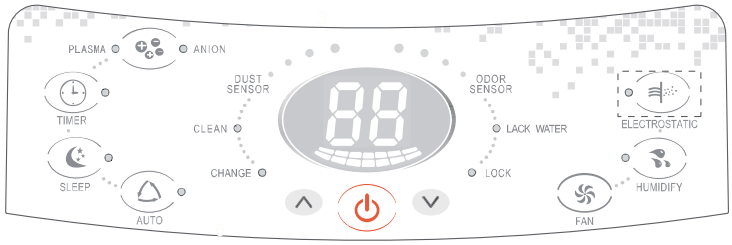
2. Use the remote control

● Please put the remote control pointing to the receiver window in operation.

● The remote control should be used in the effective range.

● Make sure there is no obstruction between the remote control and air cleaner, otherwise it will affect the signal transduction.

5. Display functions of the unit



■ Display of Nixie Tube

(1) Ambient humidity is displayed during normal operation.

(2) Time is displayed when setting timer.

(3) Set humidity is displayed when setting humidity.

(4) Sensitivity degree d1, d2 or d3 of dust is displayed when setting sensitivity of dust.

(5) Sensitivity degree o1, o2 or o3 of odor is displayed when setting sensitivity of odor.

Example:

Sensitivity degree of dust

Sensitivity degree of odor

■ LED Lamp for Water Shortage

When LED lamp for water shortage blinks, there is water shortage for water tank. It reminds user of filling water.

Both conditions below must be met when LED lamp blinks:

(1) Humidifying mode has been set;

(2) Set humidity is higher than ambient humidity.

■ LED Lamp for Child Lock

When child lock function is turned on, other buttons in the unit and remote control will be locked to prevent child wrongly operating the unit.

(1) After pressing child lock button in remote control for 2 seconds, the LED lamp of child lock will be on and child lock function is activated. If any other button is pressed, LED lamp of child lock will blinks and buzzer will sound.

(2) Press button of child lock for 2 seconds to release child lock.

■ Fan Speed Bar

This indicator shows the current fan speed: Each time you press the FAN button, the speed of the air flow changes, as indicated below, allowing you to choose the desired setting.

Silence

Low fan speed

Med. Fan speed

High fan speed

■ **Cleaning and Replacement**

When LED lamp for cleaning or replacement is on, it reminds user of cleaning or replacing filter of the unit.

(1) Cleaning when LED lamp for cleaning is on, it means unit has operated for continuous 480 hours. It reminds user of cleaning cleanable parts of the unit, such as filter. In standby mode, when pressing buttons **Sleep + Timer**, LED lamp for cleaning will be off and timing counter will recount time;

(2) Replacement when LED lamp for replacement is on, it means the unit has operated for continuous 2000 hours. It reminds user of replacing filter so as to keep good performances on dust removal; In standby mode, when pressing buttons **Sleep+ Timer**, LED lamp for replacement is off and timing counter will recount time.

■ **Display of Dust Degree and Odor Degree**

The sensor built-in can sense quality of air and change of odor. Through qty of LED lamps, air quality and odor content can be known.

<LED lamp for Dust Sensor>

■ In below conditions, the LED lamps will be on for the first second which are irrelevant to air quality.

(1) Operation after installing front panel.

(2) Operation after plugging attaching plug.

When dust sensor lags in response, please revise setting of sensitivity degree of sensor.

<LED lamp for Odor Sensor>

■ In below conditions, the LED lamps will be on for the first second which are irrelevant to air quality.

(1) Operation after installing front panel.

(2) Operation after plugging attaching plug.

● In first 2 minutes after turning on the unit, the odor sensor is pre-heating. In that case, odor sensor may not respond.

● Except alkaline air, the sensor may not respond to some odor, like odor of pet or garlic.

● Because people have different feelings about odor, someone may still feel there is odor when Green LED lamp is on. In that case, please manually switch fan speed to high speed.

<Setting for Sensitivity Degree of Dust Sensor>

(1) In standby mode;

(2) Press **SLEEP+ AUTO** buttons simultaneously for over 1 seconds and then release them;

(3) The unit enters adjustment mode for sensitivity degree of dust sensor. In that case, d1, d2 or d3 will be displayed. In initial setting, d1 will be displayed. Number 1, 2, 3 means sensitivity degree. Number 1 means lowest sensitivity degree, number 2 means medium sensitivity degree and number 3 means highest sensitivity degree.

(4) Press +/- button to adjust sensitivity degree.

(5) Quit: if there is no operation for 3 seconds, the system will keep the current setting of sensitivity degree and quit the setting mode.

<Setting for Sensitivity Degree of Odor Sensor>

(1) In standby mode;

(2) Press **FAN + HUMIDIFY** buttons simultaneously for over 1 seconds and then release them;

(3) The unit enters adjustment mode for sensitivity degree of odor sensor. In that case, o1, o2 or o3 will be displayed. In initial setting, o1 will be displayed. Number 1, 2, 3 means sensitivity degree. Number 1 means lowest sensitivity degree, number 2 means medium sensitivity degree and number 3 means highest sensitivity degree.

(4) Press +/- button to adjust sensitivity degree.

(5) Quit: if there is no operation for 3 seconds, the system will keep the current setting of sensitivity degree and quit the setting mode.

6. Buttons functions of the control panel

ON/OFF

For turning on or turning off the unit. Press this button once to turn on the unit and press it again to turn off the unit.

FAN

Adjust fan speed of the unit and the sequence of fan speed is:

Silence → Low → Med. → High

HUMIDIFY

Press this button to turn on humidify mode.

LED lamp for humidify mode will be on.

Press this button again to cancel humidify function and LED lamp for humidify will be off; In humidify mode, press button "+ "or "– to adjust set humidity.

AUTO

Press auto button to enter auto mode.

LED lamp for auto mode will be on and other functions will quit. Based on air quality sensed by sensor, the unit will automatically adjust function and fan speed of the unit. Press this button again to cancel auto mode and LED lamp will be off.

SLEEP

Press this button to enter sleep mode.

LED lamp for sleep will be on and other functions will quit. Based on air quality sensed by sensor, the unit will be automatically adjusted. Press this button again to cancel sleep mode and LED lamp for sleep mode will be off.

TIMER

When the unit is turned on, press timer button to activate timer off and the LED lamp for timer will be on. Press button + or – to set time for turning off the unit. When pressing timer button again, LED lamp for timer will be off and timer will be cancelled.

In standby status, press timer button to activate timer on and LED lamp for timer will be on. Press button + or – to set time for turning on the unit. When pressing timer button again, LED lamp for timer will be off and timer will be cancelled.

PLASMA/ ANION

Press this button and plasma and anion will change as follows:

Plasma is on Anion is off → Plasma is off Anion is on → Plasma is off Anion is off

ELECTROSTATIC

Press button of electrostatic dust removal to activate dust removal function and LED lamp for dust removal will be on.

+/−

In humidify mode, it is used for setting humidity; in timer mode, it is used for setting timer.

Buttons for adjusting sensitivity degree of dust. (Refer to page 35 for more details.)

Buttons for adjusting sensitivity degree of odor. (Refer to page 35 for more details.)

Buttons for light

When the unit operates and child lock is off, press auto and timer buttons simultaneously for 2 seconds to turn on or turn off nixie tube and LED lamps on front panel.

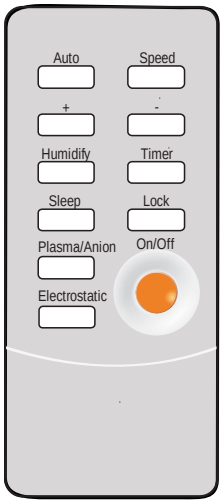
Buttons for resetting time

When the unit is in standby mode and child lock is off, press sleep and timer buttons simultaneously to clear time of timing counter.

1) When accumulated time for cleaning and replacing filter doesn't reach, they will be cleared after resetting time.

2) When accumulated time for cleaning (or replacing) filter is reached, it will be cleared after resetting time.

7. Remote Controller



■ ON/OFF Button

Press this button in standby status and then the unit will start operation. Press this button again and the unit will stop operation.

■ Auto Button

When the unit is operating and this button is pressed, the unit will automatically adjust negative ion, electrostatic dust removal device, switch of humidifying function and fan speed according to sensed air quality and ambient relative humidity. Fan speed button will be invalid in this mode.

■ Speed Button

During operation, press this button and fan speed will switch according to the sequence below. LED lamp for fan speed will change accordingly.

Silence → Low → Med. → High

■ + / - Button

In humidify mode, it is used for setting humidity; in timer mode, it is used for setting timer.

■ Humidify Button

When the unit is operating and this button is pressed, the unit will enter this mode. Press this button again to cancel this mode.

■ Timer Button

When the unit is energized, press this button to enter timer setting. Press + or – to adjust time of timer and set range is 0~24 hours. Press this button again to cancel the setting.

■ Sleep Button

When the unit is operating and this button is pressed, the unit will automatically adjust negative ion, electrostatic dust removal device and humidifying function based on sensed air quality and ambient relative humidity. Fan speed will switch between silence and low speed.

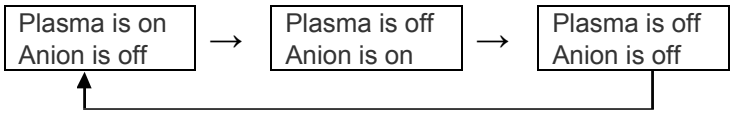
Fan speed button will be invalid in this mode.

■ Lock Button

When lock is off, press this button for over 2 seconds and relevant LED lamp will be on. The controller will be locked. When lock is on, press this button for over 2 seconds again to cancel lock. Lock is off as default once the unit is energized after power failure occurs.

■ Plasma / Anion Button

Press this button and plasma and anion will change as follows:



■ Electrostatic Button

When the unit is operating, press this button to turn on electrostatic mode. Press this button again to quit this mode.

Replace Battery

1. Open the back cover of the remote control according to the arrow direction.
2. Replace it with CR2025 battery, and then close the lid.
3. Close the cover on its original position.

Note:

● The battery should be placed where children can not reach. If a child accidentally swallow the battery, you should quickly get in touch with the doctor.

● When the battery is not used any longer, please put it into battery recycling place at the nearest electrical shop, watch, or camera stores.

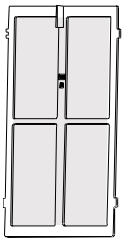
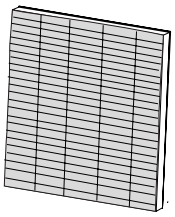
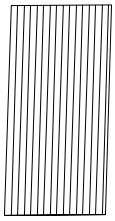
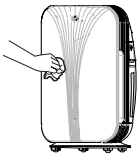
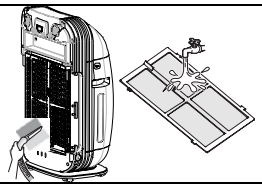
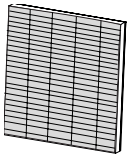
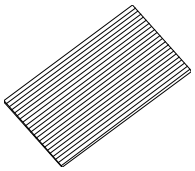
● The criteria for replacing battery is 1 year. However, if it is not found insensitive in receiving signals, please replace the battery.

● Please replace the battery as soon as possible when it is close to the battery lifespan.

● In order to avoid the failure and injury caused by fluid leakage or rupture, please remove the battery if it is not in use for a long time.

8. Maintenance and cleaning

⚠ **Warning**: Before filling water, cleaning product or maintenance, the appliance must be disconnected from the supply mains or unplug the power supply.

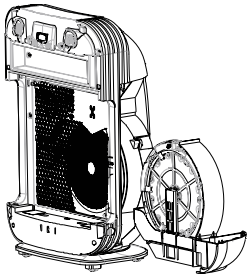
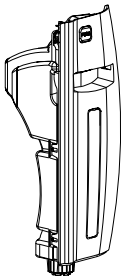
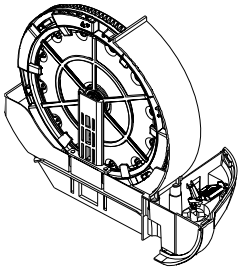
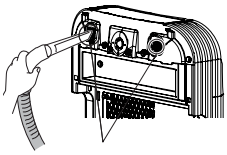
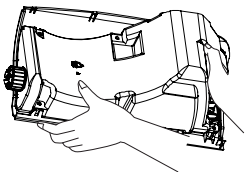
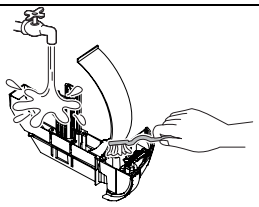
			
Front panel	**Filter**	**Filter subassembly**	**Activated carbon filter**
			
When it is dirty	Once for every two weeks	The unit has operated for accumulated 2000 hours.	When it is dirty
Clean it	Remove dust and wash it with water.	Replace it	Cleaner It can't be washed with water.
● Clean the dirt with wet cloth. ● If it is very dirty, clean it with cloth which had been dipped in neutral detergent. ● Don't use hard brush (which may cause damage).	● Use cleaner to remove dust and then remove filter to wash it. ● When it is very dirty, use soft brush or neutral detergent to wash it. Please dry it in air after complete cleaning.	Refer to page 44 for replacement method. ● Cleaner or water can't be used for cleaning (otherwise performance of filter may decrease).	● Remove active carbon filter and use cleaner to remove dust. ● When there is odor, spray water on the surface and then dry it in air (for about 1 day).
Requirement ● Don't use water which exceeds 50°C. ● Don't dry it in the place where there is direct sunlight. ● Don't use dryer to dry it. ● Don't dry it by fire otherwise deformation will be incurred.			

● **Don’t use petrol, volatile oil, lacquer thinner, putty-powder or kerosene.**

(Otherwise electric shock, fire or damage of the parts may be incurred.)

● **The unit can’t be washed by water.**

(Otherwise, electric shock, fire or malfunction may be incurred.)

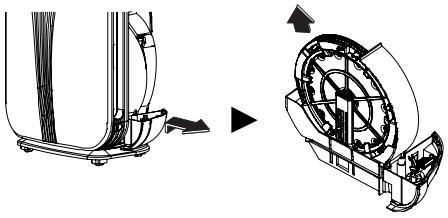
			
Air inlet of sensor of the unit	**Water tank**	**Water tray**	**Filter subassembly**
			
- Accumulated dust. - Cleaner Wipe it	- Fill water for every time. - Wash it with water. - The surface is dirty. - Wipe it.	- Wash it with water.	- Press and clean it
● Use cleaner to clean dust around air inlet and the unit. ● If the dirt is hard to clean, use a wet cloth with a little of neutral detergent to wipe it. ● Use dry cloth to wipe the unit.	**Clean inside of water tank:** ● Fill water in water tank and shake water tank fiercely for 5~10 seconds. Then pour out water. ● If the inside is very dirty, add a little of neutral detergent in water and shake water tank fiercely for 5 ~ 10 seconds. Then pour it out and clean it with clear water subsequently. **Clean appearance of water tank:** ● Wipe it with dry cloth after cleaning it with clear water. ● Add a little of neutral detergent in water to wash the tank.	Once a month or there is dirt or odor. (Please refer to maintenance paragraph.)	Once a month or there is dirt or odor. (Please refer to maintenance paragraph.)

■ **Maintenance for Water Tray and Filter Sub-assy**

1. Remove of water tray and filter sub-assy

(1) Remove water tray (See page 31).

(2) Pull out the water tray and remove the filter sub-assy.

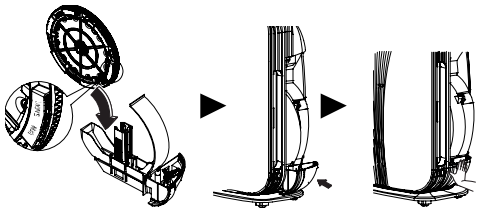


2. Assembly of water tray and filter subassy

1. Assembly of water tray

(1) Assemble filter sub-assy.

(2) Press it until a “crack” is heard.



Assemble the water tray and filter as the picture shows direction.

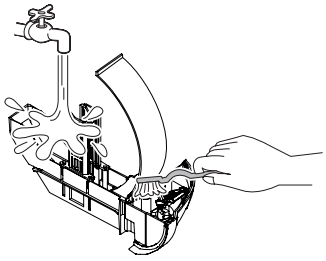
● Assemble the water tray and filter sub-assy as original sample.

Incorrect assembly might cause operation failure.

2. Assembly of water tank. (See page 31)

3.Water tray

Maintenance standard	Once a month or whenever there’s peculiar smell or dirt
Maintenance method	Water clean

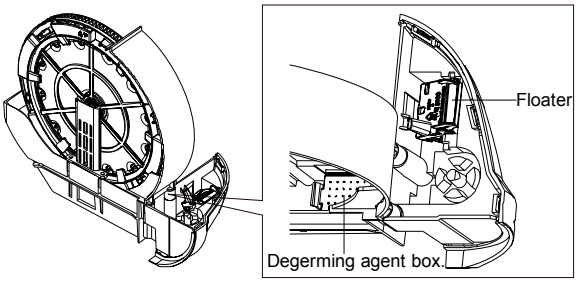


● Wipe it with soft cloth or brush to get rid of the dirt.

Requirement

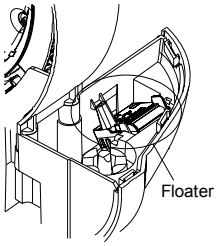
● Do not remove the floater and degerming agent box.

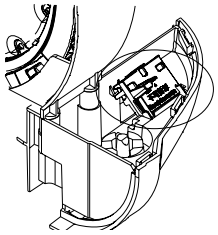
● The unit cannot operate normally without the floater and the water will be with odor soon without the degerming agent box.



4. Floater fall off from the water tray

● Please assemble it as following picture.





Correct assemble:

1. Assemble the floater from the lower of bulge on water tray.
2. Insert the shaft of floater into water tray hole.

Incorrect assemble:

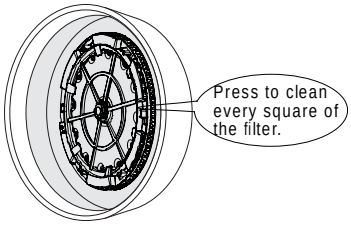
The floater hangs at the bulge of the floater.

5. Filter sub-assy

The water tray and filter will get dirt and peculiar odor, do maintain periodically.

Maintenance standard	Once a month or whenever there's peculiar smell or dirt
Maintenance method	Press to clean

● Clean it with water or warm water (around 40°C)



● Wash the filter with moderate force to avoid deforming of the filter.

● Wipe with soft sponge.

● Never forcedly scrub with brush.

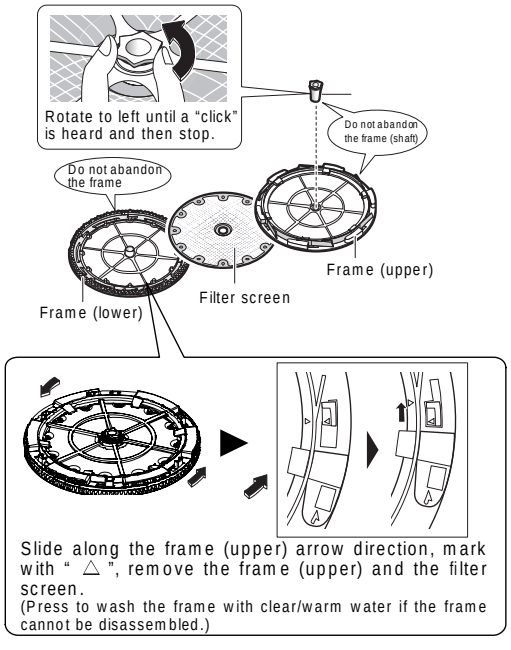
● The water tray could be used in wet after maintenance.

● Dry out the water tray and assemble it when the unit will not be used for a long time.

6. Filter replace method

Service life for replacement	when the unit is operated for accumulative 2000 hours

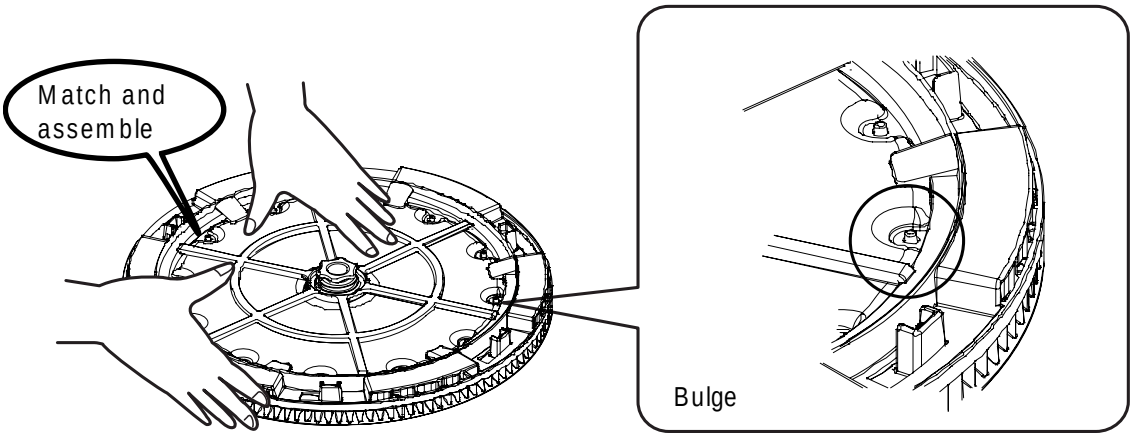
1. Remove filter screen


Rotate to left until a "click"
is heard and then stop.
Do not abandon
the frame (shaft)
Do not abandon
the frame
Frame (upper)
Filter screen
Frame (lower)
Slide along the frame (upper) arrow direction, mark with " △ ", remove the frame (upper) and the filter screen.
(Press to wash the frame with clear/warm water if the frame cannot be disassembled.)

2. Assemble the new filter screen onto the frame (lower)

● Match the bulge of lower frame and filter screen hole.

(Incorrect assembly might cause water leakage)



● Both sides of the filter screen are the same.

3. Upper frame and shaft should be assembled as original sample.

● Match the"Δ"at upper frame (till a “click” is heard)

● Insert the shaft and rotate right.

■ **Maintenance for Dedust Parts**

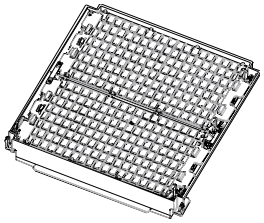
Maintenance standard	When the cleaning indicator light is on or there's dirt
Maintenance method	Wash with water, and wipe

⚠ **Notice:**

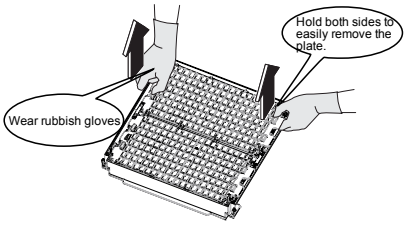
1. Please wear rubber gloves when wiping and cleaning.
2. Do not break the tungsten filament during disassembly and cleaning.

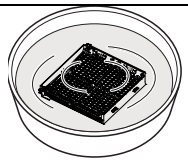
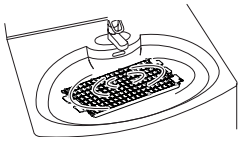
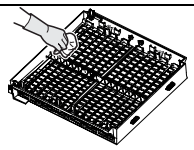
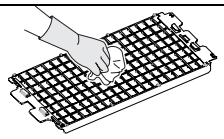
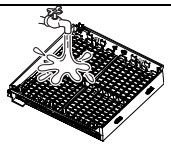
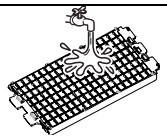
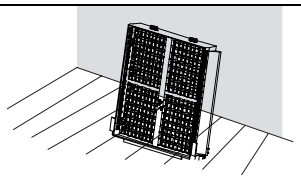
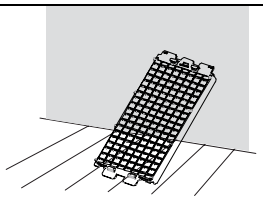
Open the panel, take out the de-dusting parts and remove the negative plate which need cleaning

● Hold the handle, pull outward and lift, to remove the static de-dusting parts



● Remove the screws to remove the negative plate.



Content	Dustcollector	Negative plate	Notice
1. Remove the negative plate from the dust collector assy.			(1) Static de-dusting rack (please use it after dipping and before drying out) ● Please wipe out the dirt on plastic component with soft cloth Wipe with cotton stick for the spot which is not available with fingers. ● Do not leave the fibre of cloth on the component. Incorrect reaction might be caused.
2. collect the surface dust with dust-collector.			
3. Dip in the water for 1 hour.			
4. Wipe the dirt with cloth or soft brush. Please wear cleaning gloves.			
5. Wash with water			
6. Place it at ventilated and shady spot and dry out.			

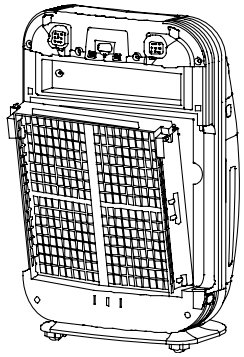
■ **Replacement of Filter and Filter cotton**

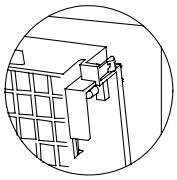
- Filter replacement method

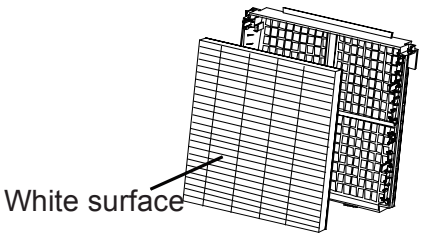
Service life for replacement	When the unit is operated for accumulative 2000 hours

1. Remove the dust collector assy (as following picture shows), then remove the filter behind the collector.

● Press the clamp on dust collector rack by hand, to remove the filter.





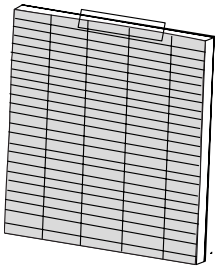


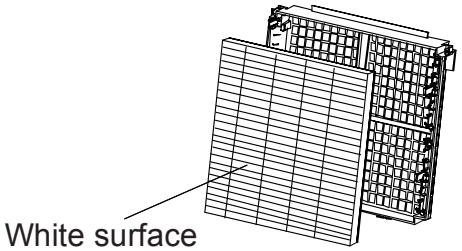
2. Assemble new filter

● Fill the starting use date on filter's label with signature pen (Year / Month)

● Assemble the filter into dust collector rack, be noted that the clamp should be proper assembled and the white side should be kept outward.

● Assemble the whole dust collector into the unit. (see preparation before use)





- Filter cotton replacement method

Service life for replacement	When the unit is operated for accumulative 2000 hours

Take out the filter sub-assy, remove the filter cotton as above steps. (see page 30 for replacement method)

9. Troubleshooting

Please be noted of following content before consigning for maintenance, if the problem cannot be solved, please ask the franchised store for help.

Operation failure	Operation failure	Please check	● Please make sure the front panel is well assembled. ● If the bulge of front panel inner side is damaged? ● If the unit is inclined or tripped over?
Air purifi er performance	Purifying effect is not good-please check	Please check	● If the air ventilation is good, or if there's block around. ● If it is time to maintain the filter. ● If it is time to replace the filter cotton. ● If it is time to replace the filter screen. ● If it is time to wash the negative plate. ● If it is time to clean or replace the active carbon filter. ● If there's too much smoke in the room-open the window and door for ventilation.
Water tank	The water in the tank reduced without humidifying operation	Please check	● The unit cannot humidify when the water is filled in the tank. The water in the tank do not reduce-please check.
	The water in the tank reduced without humidifying operation		● The water will be slowly reduced when the humidity is high or in the cold days. ● The humidify operation will stop automatically when the room humidity is too high under auto humidify mode.
	■ The water will be naturally evaporated when the unit is not operating. ■ Pour the water in the water tray during purifying operation.		● Is the ON/OFF indicator light is on? ● If not, press "ON/OFF" button. ● Is the filter well assembled? ● Is there dirt or scale on the filter? -- Maintain the filter. ● If the water lacking indicator light is on? - The water tray is not well assembled if the light is on, correctly assemble the water tray.
Indicator light	Water lacking indicator light blink	Please check	● The floater will swing as the water flows during operation, result in the blinking of indicator light. (The ON/OFF of the light is controlled by the position of the floater) - Fill water into the water tank.
	No air outlet		● If the fan motor is with malfunction? - Please contact with franchised store.
	Room dust (dust sensor) indicator light is still ON without change.		● If the air inlet of the sensor is accumulated with dust? - Clean the dust at air suction port with dust collector. Operate the unit a while after dust collecting.
	The water lacking indicator light is still on after the water filling.		● Does the floater cannot move because of the scale? - Clear the scale with brush. ● Is the water tray well assembled? - Well assemble the water tray till a "click" is heard. ● Is the floater in water tray loosened? - Assemble the floater as original sample.

	There's peculiar smell, but the indicator light is on.	Please check	● Is a large amount of odor being generated temporarily? (Many people smoking or grilling meat.) - If operated, the odor will gradually go away. ● If the filter or plasma ionizer dirty? - Clean it.

Humidify performance	The humidity shows is always high	Please check	● If the unit is placed by window or a location facing cold air? The environment humidity is high. - Move the unit to other place. ● The room located in north or beside the bathroom is with a high humidity.
	The humidity is not increased.		● The humidity is hard to increase as the low indoor temperature. ● If the unit is used in a room with larger area than the rated applicable one?
	The humidifying does not stop operation even when the room humidity is high.		● Is the setting humidity is too high? ● Does the unit suffer direct sunshine or warm air? - Move the unit to other place. ● The humidifying operation is together with purifying. When the humidify reaches set value, humidifying will stop while purifying keeps operation.
	Too much water on air outlet.		● Regulate the shape of filter and well assemble it. - Incorrectly assemble might cause water leakage.

Air purifier performance	Water splashed to the floor.	Please check	● Is the unit inclined? - Inclined unit might cause water splashing. Stop operation when moving the unit, pour out the water in water tank and water tray. ● Is the cover of tank loosened? - Properly cover the tank.
	The TV display is disturbed.		● Is the unit placed closely to the TV or TV antenna? ● Is the power cord or antenna placed closely to the unit? - Please keep the unit far away from the TV, radio and antenna.
	Dual-8 nixie tube displays **L1**.		● Humidity sensor is short-circuited. - Replace the humidity sensor.
	Dual-8 nixie tube displays **F1**.		● It's the malfunction of humidity sensor or connection wire of humidity sensor is loosened. - Replace the humidity sensor.
	Dual-8 nixie tube displays **00**.		● Ambient humidity is lower than 30%RH. - it's not malfunction ● Humidity sensor is broken-circuited. If it still displays **00** when humidity is higher than 30%. - Please contact after-sales service.